

Obsah

II Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné

ROZHODNUTIA

Rada

2008/210/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 18. februára 2008 o zásadách, prioritách a podmienkach obsahnutých v európskom partnerstve s Albánskom a o zrušení rozhodnutia 2006/54/ES** 1

2008/211/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 18. februára 2008 o zásadách, prioritách a podmienkach obsahnutých v európskom partnerstve s Bosnou a Hercegovinou a o zrušení rozhodnutia 2006/55/ES** 18

2008/212/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 18. februára 2008 o zásadách, prioritách a podmienkach obsahnutých v prístupovom partnerstve s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko a o zrušení rozhodnutia 2006/57/ES** 32

2008/213/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 18. februára 2008 o zásadách, prioritách a podmienkach obsahnutých v európskom partnerstve so Srbskom vrátane Kosova v zmysle rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244 z 10. júna 1999 a o zrušení rozhodnutia 2006/56/ES** 46

Cena: 18 EUR

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 18. februára 2008

**o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve s Albánskom
a o zrušení rozhodnutia 2006/54/ES**

(2008/210/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

(3) Rada prijala 30. januára 2006 druhé európske partnerstvo s Albánskom ⁽²⁾.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 533/2004 z 22. marca 2004 o založení Európskych partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia ⁽¹⁾, v znení zmien a doplnení, a najmä na jeho článok 2,

(4) V zmysle oznámenia Komisie o stratégii rozšírenia a hlavných výzvach na roky 2006 – 2007 sa partnerstvá majú aktualizovať ku koncu roka 2007.

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(5) Dňa 17. júla 2006 Rada prijala nariadenie (ES) č. 1085/2006 ⁽³⁾, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA), obnovujúce rámec finančnej pomoci pre predvstupové krajiny.

(1) Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne 19. a 20. júna 2003 schválila vytvorenie európskych partnerstiev ako prostriedku na zhmotnenie európskej perspektívy krajín západného Balkánu.

(2) V nariadení (ES) č. 533/2004 sa stanovuje, že Rada rozhodne o zásadách, prioritách a podmienkach, ktoré majú byť obsiahnuté v partnerstvách, ako aj o všetkých neskorších úpravách. Takisto sa v ňom uvádza, že kontrola plnenia európskych partnerstiev sa zabezpečí prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku.

(6) Je preto vhodné prijať revidované európske partnerstvo, ktoré aktualizuje súčasné partnerstvo, aby sa na základe zistení zo správy o pokroku Albánska v príprave na ďalšiu integráciu do Európskej únie z roku 2007 určili obnovené priority pre ďalšie kroky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2004, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 269/2006 (Ú. v. EÚ L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2006/54/ES z 30. januára 2006 o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve s Albánskom, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/519/ES (Ú. v. EÚ L 35, 7.2.2006, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

(7) V záujme prípravy na ďalšiu integráciu do Európskej únie by príslušné orgány v Albánsku mali vypracovať plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít tohto európskeho partnerstva.

stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku predkladaných Komisiou.

Článok 3

(8) Rozhodnutie 2006/54/ES by sa preto malo zrušiť,

Rozhodnutie 2006/54/ES sa zrušuje.

Článok 4

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Zásady, priority a podmienky európskeho partnerstva s Albánskom sú stanovené v prílohe.

V Bruseli 18. februára 2008

Článok 2

Implementácia európskeho partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu

Za Radu

predseda

D. RUPEL

PRÍLOHA

EURÓPSKE PARTNERSTVO S ALBÁNSKOM 2007

1. ÚVOD

Európska rada schválila vytvorenie európskych partnerstiev ako prostriedku na realizáciu európskej perspektívy krajín západného Balkánu. Navrhované revidované partnerstvo aktualizuje druhé partnerstvo, a to na základe zistení zo správy Komisie o pokroku v prípade Albánska z roku 2007. Uvádzajú sa v ňom nové a zostávajúce priority, ktoré je potrebné plniť. Nové priority sú prispôbené špecifickým potrebám krajiny a štádiu príprav a budú sa podľa potreby aktualizovať. Od Albánska sa očakáva, že vypracuje plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít európskeho partnerstva. Partnerstvo poskytuje aj usmernenia pre finančnú pomoc krajine.

2. ZÁSADY

Proces stabilizácie a pridruženía zostáva rámcom pre európske smerovanie krajín západného Balkánu až do ich budúceho prístúpenia. Priority určené pre Albánsko sa týkajú jeho schopnosti plniť kritériá, ktoré Európska rada stanovila na zasadnutí v Kodani v roku 1993, a podmienky stanovené v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä podmienky, ktoré stanovila Rada vo svojich záveroch z 29. apríla 1997 a z 21. a 22. júna 1999, v záverečnom vyhlásení zo záhrebského samitu z 24. novembra 2000 a v solúnskej agende.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto európskom partnerstve sa vybrali na základe reálneho predpokladu, že ich Albánsko môže splniť alebo dosiahnuť výrazný pokrok v ich plnení v priebehu najbližších rokov. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu jedného až dvoch rokov, a strednodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu troch až štyroch rokov. Priority sa týkajú tak právnych predpisov, ako aj ich vykonávania.

Z hľadiska potreby stanovenia priorít musí Albánsko zjavne plniť aj ďalšie úlohy, ktoré sa môžu stať prioritami v rámci budúcich partnerstiev, pričom sa zohľadní aj pokrok, ktorý Albánsko dosiahne v budúcnosti.

Z krátkodobých priorít sa určili a zoskupili kľúčové priority, ktoré sa uvádzajú na začiatku nasledujúceho zoznamu. Poradie týchto kľúčových priorít nevyjadruje stupeň ich dôležitosti.

3.1. KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Kľúčové priority

- Posilniť administratívne kapacity pri príprave na plnenie záväzkov dohody o stabilizácii a pridružení (DSP) a dočasnej dohody (DD).
- Podporovať konštruktívny dialóg medzi politickými stranami a so zainteresovanými stranami o zavádzaní reforiem.
- Zvysiť nezávislosť, zodpovednosť a transparentnosť súdneho systému okrem iného posilnením ústavnej ochrany sudcov, vymenovaním sudcov a prokurátorov na základe výberového konania, vytvorením systému hodnotenia výkonu prokurátorov založeného na zásluhách a stanovením objektívnych pravidiel pridelovania prípadov sudcom.
- Realizovať stratégiu boja proti korupcii na obdobie rokov 2007 – 2013 a odporúčania uvedené v hodnotiacej správe Skupiny štátov proti korupcii pri Rade Európy (GRECO) z roku 2005 a vyšetriť a prísne stíhať prípady korupcie v polícii a súdnictve.
- Realizovať odporúčania Úradu pre demokratické inštitúcie a ľudské práva OBSE týkajúce sa volieb, pričom by sa mali najmä zlepšiť zoznamy voličov a zmeniť a doplniť volebný zákon v súlade s odporúčaniami Benátskej komisie, a to včas pred konaním ďalších volieb do parlamentu.
- Ďalej posilňovať riadenie verejného sektora zlepšovaním kvality a nestrannosti zamestnancov verejnej správy a posilňovaním úradu verejnej správy.

- Dokončiť rozdelenie štátnej energetickej spoločnosti KESH a privatizovať jej distribučnú časť. Stabilizovať finančné postavenie spoločnosti KESH zvýšením sadzieb vybraných poplatkov a úpravou cien na úrovni pokrývajúcu náklady a zvýšením produkcie elektrickej energie a kapacity prepojenia.
- Dosiahnuť ďalšie konkrétne výsledky v boji proti organizovanej trestnej činnosti, najmä plným využitím práce polície opierajúcej sa o spravodajské informácie a zabezpečením účinného trestného stíhania.

Politické kritériá

Demokracia a právny štát

Vláda

- Prijat národnú stratégiu rozvoja a integrácie a začať s jej realizáciou včas na účely vypracovania rozpočtu na obdobie 2008/2009 a zabezpečiť, aby odrážala záväzky spojené s európskou integráciou a aby mala primerané náklady.
- V plnej a účinnej miere využívať integrovaný plánovací systém na posilnenie prepojenia cieľov politiky s plánovaním a plnením rozpočtu.
- Zlepšiť koordináciu v rámci vlády, pokiaľ ide o prácu na integrácii do EÚ prostredníctvom širšej a konzistentnejšej konzultácie s ministerstvami vrátane zainteresovaných strán a odborníkov z EÚ na príslušné právne predpisy.
- Zabezpečiť, aby ministerstvo pre európsku integráciu a úrady pre oblasť integrácie do EÚ na príslušných ministerstvách mali k dispozícii vhodné vybavenie a vyškolený personál.
- Zabezpečiť riadnu koordináciu zlepšovania systému evidencie obyvateľov a adres so zavedením elektronických identifikačných kariet a cestovných pasov s biometrickými údajmi.

Verejná správa

- Zabezpečiť presadzovanie zákona o verejnej službe a súvisiacich pravidiel vo verejnej správe.
- Zabezpečiť, aby sa prijímanie, vymenovávanie, služobný postup, prekladanie a prepúšťanie pracovníkov vykonávalo podľa stanovených pravidiel s cieľom vybudovať zodpovednú, efektívnu verejnú službu opierajúcu sa o kritériá rozvoja profesionálnej kariéry.

Súdny systém

- Dokončiť, prijať a vykonať návrh zákona o reforme súdnictva a zlepšiť infraštruktúru v súdnictve.
- Zlepšiť koordináciu medzi prokurátormi a políciou, najmä pomocou systému riadenia prípadov.
- Zabezpečiť, aby boli k dispozícii vhodné právne predpisy a zdroje na primeranú ochranu svedkov.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Harmonizovať občianske, obchodné a administratívne predpisy s Občianskoprávnym dohovorom Rady Európy o boji proti korupcii.
- Posilniť inštitucionálne kapacity na vyšetrovanie a trestné stíhanie prípadov korupcie.
- Vykonávať právne predpisy o prevencii podplácania s náležitým zreteľom na medziinštitucionálnu koordináciu.
- Posilniť mechanizmy na presadzovanie zákona o deklarovaní majetkových pomerov.
- Spresniť pravidlá týkajúce sa zabraňovania vzniku konfliktov záujmov pri výkone verejnej funkcie.

- Spresniť pravidlá týkajúce sa prístupu verejnosti k informáciám v súlade s medzinárodnými normami.
- Zredukovať zoznam úradníkov, na ktorých sa vzťahuje imunita, a udeľovať imunitu len v prípadoch, keď je to nevyhnutné.

Ludské práva a ochrana menšín

Dodržiavanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv

- Zabezpečiť, aby si všetky orgány činné v trestnom konaní plne uvedomovali svoje povinnosti týkajúce sa ľudských práv a aby si tieto povinnosti plnili v súlade s etickým kódexom pre systém väznic a medzinárodnými dohovormi, ktoré Albánsko ratifikovalo, a najmä s Európskym dohovorom o ochrane ľudských práv.
- Zabezpečiť, aby sa v nápravných zariadeniach, vo väzniciach a v psychiatrických ústavoch rešpektovala ľudská dôstojnosť a osobná bezpečnosť v súlade s medzinárodnými dohovormi.

Občianske a politické práva

- Riešiť prípady zlého zaobchádzania zo strany orgánov činných v trestnom konaní prostredníctvom náležitého trestného stíhania páchateľov.
- Posilniť prístup k spravodlivosti.
- Zabezpečiť, aby sa pri zriaďovaní a prevádzke nových nápravných zariadení dodržiavali príslušné medzinárodné dohovory.
- Zosúladiť albánske právne predpisy o poškodení dobrého mena s normami EÚ a vykonávať ich.
- Urýchliť prijatie účinných právnych predpisov na zabezpečenie transparentnosti vlastníctva médií.
- V plnej miere vykonať platné právne predpisy o tlačových médiách a nezávislosti novinárov, koordinovať nové právne predpisy o slobode prejavu a vytvoriť komplexné právne predpisy o elektronických médiách, ktoré by boli v súlade s európskymi normami.

Sociálne a hospodárske práva

- Vyvinúť ďalšie úsilie na zabránenie vzniku domáceho násillia.
- Prijat ďalšie opatrenia na riešenie otázky detskej práce vrátane prijatia zodpovedajúcich právnych predpisov a poskytnutia zdrojov na zaručenie rešpektovania práv detí.
- Vytvoriť komunitné služby a pomáhať ľuďom odkázaným na pomoc, a to aj v oblasti duševného zdravia.
- Zabezpečiť dokonalú ochranu proti všetkým druhom diskriminácie, a to aj prostredníctvom vykonávania právnych predpisov a posilnenia štruktúr na riešenie otázok rovnosti medzi ženami a mužmi.
- Ďalej urýchľovať prvú registráciu majetku, ako aj spracovanie žiadostí o reštitúciu a zabezpečiť, aby mechanizmy na kompenzáciu mali trvalý charakter a aby tieto procesy boli adekvátne koordinované s iniciatívou na legalizovanie majetku.

Práva menšín, kultúrne práva a ochrana menšín

- Plniť záväzky vyplývajúce z Rámcového dohovoru Rady Európy o ochrane národnostných menšín na celom území Albánska, najmä pokiaľ ide o používanie jazykov menšín pri úradnom styku, tabule s tradičnými miestnymi názvami a prijatie primeraných opatrení na zabezpečenie vzdelávania v jazykoch menšín.
- Realizovať národnú stratégiu pre Rómov ako súčasť vládnej stratégie boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu a zabezpečiť dostatočné financovanie.

- V prípade príslušníkov rómskej menšiny zlepšiť evidenciu vrátane evidencie pôrodov.
- Poskytovať správne údaje o menšinách žijúcich v Albánsku.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Splniť záväzky vyplývajúce z procesu stabilizácie a pridruženía vzhľadom na regionálnu spoluprácu a dobré susedské vzťahy, a to aj prostredníctvom podpory prechodu od paktu stability k rámcu spolupráce s väčšou regionálnou pôsobnosťou a podpory efektívneho vykonávania Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode (CEFTA).
- Uzavrieť a vykonávať dohody so susednými krajinami a zabezpečiť ich účinné vykonávanie, najmä v oblasti cezhraničnej spolupráce, boja proti organizovanej trestnej činnosti, nezákonnému obchodovaniu a pašovaniu, v oblasti justičnej spolupráce, riadenia hraníc, readmisie, životného prostredia, dopravy a energetiky.

Hospodárske kritériá

- Pokračovať v realizácii daňovej politiky zameranej na stabilitu, ktorej cieľom je daňová konsolidácia a ktorá pomáha znižovať infláciu a dosahovať externú udržateľnosť.
- Pokračovať v daňovej reforme s cieľom posilniť správu príjmov a zlepšiť kapacitu riadenia dlhu.
- Realizovať menovú politiku, ktorá pomáha dosiahnuť cieľ cenovej stability a jej udržanie v záujme zníženia a stabilizácie očakávanej inflácie.
- Dokončiť vytvorenie informačnej kancelárie o úveroch, ktorá by pomohla zaistiť rýchlo rastúce úverové portfólio bankového systému.
- Zredukovať tieňovú ekonomiku účinným a nediskriminačným presadzovaním daňových právnych predpisov a zintenzívnením boja proti daňovým podvodom.

Európske normy

Vnútorý trh

Voľný pohyb tovaru

- Ďalej zvýšiť informovanosť hospodárskych subjektov, pokiaľ ide o normy a certifikáciu a ich význam v medzinárodnom obchode.
- Prijat' a začať s realizáciou národnej stratégie dohľadu nad trhom pre priemyselné výrobky a potraviny.
- Prijat' nové právne predpisy o ochrane spotrebiteľov zlučiteľné s *acquis*. Posilniť odbor ochrany spotrebiteľa.

Pohyb osôb, služieb a právo usadiť sa

- Zabezpečiť jasné odlišovanie medzi dočasným a trvalým poskytovaním služieb a zabezpečiť súlad s požiadavkami dohody o stabilizácii a pridružení.
- Posilniť regulačný rámec pre bankový a nebankový finančný dohľad a kapacitu úradu pre finančný dohľad.

Voľný pohyb kapitálu

- Povolit' štátnym príslušníkom EÚ nadobudnúť nehnuteľnosti v rámci obmedzení stanovených v listine špecifických záväzkov Všeobecnej dohody o obchode a službách (GATS).

Clá a dane

- Pokračovať v zosúladovaní colných právnych predpisov a postupov s postupmi EÚ; zabezpečiť najmä aproximáciu pravidiel a postupov pre tranzit, colné sklady, colné hodnotenie, fyzické kontroly a analýzu rizika s normami EÚ. Zabezpečiť včasnú aktualizáciu národného colného sadzovníka na základe najaktuálnejšej kombinovanej nomenklatúry.
- Úplne zaviesť počítačový systém pre colné vyhlásenia a spracovanie colných údajov vo všetkých colných úradoch.
- Ďalej aproximovať daňové právne predpisy s *acquis* EÚ, najmä v oblasti spotrebnej dane, a zaviazat sa k dodržiavaniu zásad uvedených v Kódexe správania pre zdaňovanie podnikov a pritom zabezpečiť, aby aj nové daňové opatrenia boli v súlade s týmito zásadami.
- Posilniť kapacitu daňovej správy najmä v oblasti daňovej kontroly a auditu s cieľom zlepšiť súlad a znížiť výskyt daňových únikov.
- Dokončiť proces zavádzania počítačov do daňových úradov.

Hospodárska súťaž

- Zlepšiť platné protimonopolné právne predpisy a aproximovať ich s *acquis* v záujme posilnenia kontroly hospodárskej súťaže.
- Posilniť administratívne kapacity orgánu pre hospodársku súťaž, obsadiť ho príslušným personálom a poskytnúť vhodné školenia.
- Prijat' vykonávacie právne predpisy o štátnej pomoci.
- Pokračovať v aktualizácii katalógu systémov štátnej pomoci.

Verejné obstarávanie

- Presadzovať právne predpisy o verejnom obstarávaní a podniknúť kroky na ich uvedenie do úplného súladu s normami EÚ, najmä pokiaľ ide o sektor verejných služieb a nápravné prostriedky.
- Ďalej posilňovať administratívnu kapacitu Agentúry pre verejné obstarávanie, subjektov verejného obstarávania na príslušných ministerstvách, miestnej vlády a súdov zaoberajúcich sa verejným obstarávaním.
- Zabezpečiť vyšetrovanie a trestné stíhanie za trestné činy súvisiace s verejným obstarávaním.

Právo duševného vlastníctva

- Pripraviť národnú stratégiu a akčný plán pre ďalší vývoj v oblasti právnych predpisov a posilniť práva duševného vlastníctva.
- Posilniť administratívne a súdne kapacity na ochranu práv duševného vlastníctva.
- Zintenzívniť vynucovanie práva v boji proti falšovaniu a výrobe nelegálnych kópií výrobkov.
- Ďalej zvyšovať informovanosť o otázkach týkajúcich sa práv duševného vlastníctva v podnikateľskom prostredí a v orgánoch činných v trestnom konaní vrátane oblasti súdnictva.
- Zlepšiť právne predpisy o priemyselnom vlastníctve.

Zamestnanosť a sociálna politika

- Zlepšiť systémy sociálnej ochrany a boj proti sociálnemu vylúčeniu.
- Prijat' opatrenia na zvýšenie počtu žiakov uchádzajúcich sa o štúdium na stredných školách, najmä z radov detí žijúcich na vidieku, najmä dievčat, a o štúdium na odborných školách.
- Vytvoriť primerané administratívne štruktúry a kapacity v oblasti ochrany zdravia a spotrebiteľa.

Vzdelávanie a výskum

- Pokračovať v úsilí zlepšiť riadenie vzdelávacieho systému, odbornej prípravy učiteľov a vzdelávacej infraštruktúry.
- Vykonať nový zákon o vysokoškolskom vzdelávaní. Zvýšiť úsilie na podporu vyššej účasti na programe Tempus.

Otázky týkajúce sa WTO

- Posilniť administratívnu kapacitu odboru ministerstva hospodárstva pre vzťahy s WTO a hospodársku spoluprácu.

Odvetvové politiky*Priemysel a malé a stredné podniky (MSP)*

- Urýchliť pokrok vo vykonávaní Európskej charty pre malé a stredné podniky.
- Pokračovať v plnení akčných plánov na odstránenie administratívnych prekážok pri podnikaní a investovaní a na riešenie otázky neoficiálnej ekonomiky a zabezpečiť riadne, nesvojvoľné, nediskriminačné vykonávanie právnych predpisov, pravidiel a postupov súvisiacich s podnikaním. Znížiť počet obsolentných a neúčinných právnych predpisov prostredníctvom róznych regulačných postupov.
- Zintenzívniť výskum v oblasti politiky zameranej na inovácie a konkurencieschopnosť pre malé podniky a realizovať podporné programy.

Poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo

- Prijat' nový zákon o potravinách v súlade s normami EÚ, posilniť systém bezpečnosti potravín a súvisiace kontrolné systémy.
- Posilniť laboratórne kapacity v oblasti bezpečnosti potravín a vo veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti.
- Zlepšiť právne predpisy v oblasti bezpečnosti potravín a vo veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti a začať s ich vykonávaním.
- Zlepšiť systém identifikácie hovädzieho dobytku a registrácie jeho presunov a začať s realizáciou systému identifikácie a registrácie presunov ošípaných, oviec a kôz.
- Zlepšiť kontrolu chorôb zvierat vrátane odberu vzoriek a podávania správ.

Životné prostredie

- Posilniť administratívne kapacity a koordináciu na národnej a miestnej úrovni.
- V plnej miere vykonať právne predpisy o posudzovaní vplyvu na životné prostredie.
- Prijat' stratégiu na ďalšiu aproximáciu právnych predpisov v oblasti životného prostredia s *acquis* a riadne vykonávať platné právne predpisy, najmä pokiaľ ide o ich vynucovanie.
- Pokračovať v riešení otázky problematických lokalít z hľadiska životného prostredia, a to skládky pevného odpadu v Sharre a miesta ťažby ropy v Patos-Marinez.
- Ďalej rozvíjať a realizovať národnú stratégiu v oblasti vody a sanitácie a vidiecku stratégiu v oblasti zásobovania vodou a kanalizácie a rozvíjať stratégiu pre postupnú aproximáciu s *acquis* v oblasti zásobovania vodou a sanitácie a začať s jej realizáciou.
- Vykonať medzinárodné dohovory v oblasti ochrany prírody, v prípade ktorých je Albánsko zmluvnou stranou.

Dopravná politika

- Realizovať národný plán pre dopravu vrátane plánovania údržby aktív dopravy a vyčlenenia príslušných rozpočtových prostriedkov a prijat' a zrealizovať národnú stratégiu pre dopravu vrátane stratégie pre sektor železničnej dopravy.

- Pokračovať vo vykonávaní Memoranda o porozumení týkajúceho sa rozvoja základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe a posilniť spoluprácu s pozorovacím výborom pre dopravu v juhovýchodnej Európe.
- Prijat' opatrenia na zlepšenie podmienok bezpečnosti na cestách vrátane aproximácie týchto oblastí s *acquis* EÚ o hmotnostiach a rozmeroch, kontrolách technického stavu, cestných technických kontrolách, vodičských preukazoch, tachografoch a dokladoch o registrácii vozidla.
- Prijat' opatrenia na zabránenie nelegálnej výstavbe pozdĺž nových ciest, a najmä budovaniu nebezpečných súkromných príjazdových ciest.
- Pripraviť vyhlásenie o železničnej sieti týkajúce sa otvoreného prístupu k využívaniu infraštruktúry a prijat' a zrealizovať podnikateľský plán pre železnice.
- Plniť záväzky Albánska prijaté v rámci prvej prechodnej fázy dohody o spoločnom európskom leteckom priestore a vykonať príslušné právne predpisy v oblasti letectva.
- Realizovať akčný plán zameraný na riešenie nedostatkov zistených v rámci úradu pre civilné letectvo, pokiaľ ide o bezpečnostný dohľad nad národnými leteckými dopravnými spoločnosťami.
- Zlepšiť bezpečnostné podmienky v námornej doprave, najmä znížiť počet albánskych lodí zadržaných podľa Parížskeho memoranda o porozumení.

Energetika

- Schváliť a realizovať revidovanú národnú stratégiu v oblasti energetiky s pretrvávajúcim zreteľom na význam posudzovania vplyvu na životné prostredie.
- Splniť požiadavky Zmluvy o Energetickom spoločenstve v oblasti plynu a elektrickej energie.

Informačná spoločnosť a médiá

- Zabezpečiť, aby právne predpisy v oblasti elektronickej komunikácie boli v súlade s *acquis* a presadzovali sa, a prijat' opatrenia na vytvorenie konkurencieschopného trhu so sieťami a službami elektronickej komunikácie.
- Posilniť odbornosť a kapacitu telekomunikačného regulačného subjektu.
- Zosúladiť albánske právne predpisy s Európskym dohovorom o cezhraničnej televízii a so smernicou o televízii bez hraníc.
- Posilniť administratívne kapacity Národnej rady pre rozhlas a televíziu a prijat' stratégiu rozvoja v sektore rozhlasu a televízie a aktualizovaný vnútroštátny plán analógových a digitálnych frekvencií pre rozhlas a televíziu.

Finančná kontrola

- Revidovať strategický dokument a akčný plán o verejnej vnútornej a finančnej kontrole a jasne definovať funkciu vnútorného auditu oddelenú od ostatných funkcií kontroly a inšpekcie. Vytvoriť vhodnú inšpekčnú službu na boj proti podvodom.
- Zabezpečiť, aby zákon o vnútornom audite a návrh základného zákona o rozpočte boli v súlade s medzinárodnými uznávanými normami.
- Posilniť nezávislosť najvyššieho kontrolného úradu.

Štatistika

- Posilniť kapacity štatistického úradu.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

Víza, kontrola hraníc, azyl a migrácia

- Vydávať cestovné doklady v súlade s medzinárodnými normami, na tento účel zabezpečiť potrebné administratívne kapacity a vytvoriť centralizovanú IT sieť pre správu víz.

- Prijíť zmeny a doplnenia zákona o cudzincoch s cieľom priblížiť právne predpisy o vízach k normám EÚ.
- Realizovať stratégiu a akčný plán integrovaného riadenia hraníc s osobitným zameraním na spoluprácu na hraniciach medzi colnými orgánmi a hraničnou políciou.
- Zabezpečiť, aby riadenie hraníc na všetkých hraničných priechodoch, najmä v prístavoch Drač a Vlora, bolo v súlade s normami EÚ.
- Vykonať dohodu o readmisii osôb podpísanú medzi ES a Albánskom a rokovať o takýchto dohodách o readmisii osôb s krajinami, z ktorých pochádzajú migranti prechádzajúci cez Albánsko.
- Sústrediť dostatočné administratívne a finančné kapacity na vykonávanie právnych predpisov o azyle a migrácii a súvisiacich národných stratégií a akčných plánov.

Pranie špinavých peňazí

- Prijíť opatrenia potrebné na vynucovanie právnych predpisov o boji proti praniu špinavých peňazí, pokiaľ ide o predchádzanie, usvedčenie páchatel'ov, konfiškáciu, zabavenie a zmrazenie majetku.
- Zvýšiť kapacity finančnej spravodajskej služby, prokuratúry a policajného útvaru pre hospodársku kriminalitu zabezpečením náležitých finančných zdrojov a zdrojov IT a zlepšením spolupráce na pracovnej úrovni.
- Zosúladiť zákon o predchádzaní praniu špinavých peňazí s *acquis* a s odporúčaniami osobitnej skupiny pre finančné opatrenia a výboru Rady Európy Moneyval.
- Posilniť kapacitu agentúry pre správu zabaveného a skonfiškovaného majetku.
- Ďalej zlepšovať spoluprácu s orgánmi iných krajín.
- Zabezpečiť riadne vynucovanie povinnosti podávať správy a preskúmať prahy pre podávanie správ o transakciách.
- Prijíť efektívnejšie opatrenia na zníženie používania hotovosti v ekonomike.

Drogy

- Realizovať národnú stratégiu boja proti drogám, súvisiaci akčný plán a odporúčania tzv. mini-dublinskej skupiny.
- Zlepšiť odbornú prípravu, vybavenie a kontinuitu manažmentu príslušníkov polície zapojených do boja proti drogám a podniknúť ďalšie kroky na zabezpečenie lepšej koordinácie boja proti drogám na vnútroštátnej úrovni, ako aj s partnermi z iných krajín.
- Na všetkých úrovniach vo verejnej správe odhaliť a trestne stíhať osoby, ktoré sú zodpovedné za korupciu v súvislosti s obchodom s drogami.
- Zabezpečiť väčšiu transparentnosť, pokiaľ ide o údaje o množstve zabavených drog, a prijíť náležité opatrenia na zneškodnenie drog zabavených v starších prípadoch.
- Realizovať vyváženú celkovú stratégiu riešenia dopytu po drogách vrátane prevencie a liečenia a rehabilitácie drogovovo závislých.

Polícia

- Zabezpečiť úplné vykonanie ustanovení o hodnostiach v novom zákone o štátnej polícii.
- Zlepšiť riadiacu kapacitu albánskej štátnej polície.
- Posilniť policajný útvar pre vnútorné záležitosti a zabezpečiť riadne stíhanie príslušníkov polície za trestné činy.
- Vypracovať konsolidovanú príručku postupov a dať ju k dispozícii všetkým príslušníkom kriminálnej polície.
- Realizovať stratégiu spolupráce medzi políciou a občanmi.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Prijat' ďalšie opatrenia na zlepšenie spolupráce medzi rozličnými štátnymi orgánmi zapojenými do boja proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu, a to najmä medzi súdnymi orgánmi a políciou.
- Prijat' ďalšie opatrenia na vytvorenie jednotných a koordinovaných systémov zhromažďovania a spracovávania spravodajských informácií.
- Zlepšiť využívanie špeciálnych vyšetrovacích prostriedkov, odpočúvanie telekomunikačných zariadení a využívanie spravodajských informácií.
- Čo najskôr zaviesť konkrétne opatrenia na zabezpečenie ochrany svedkov.
- Posilniť vnútroštátnu a medzinárodnú spoluprácu pri zabráňovaní obchodovaniu s ľuďmi a personálnu kapacitu policajného útvaru pre boj proti obchodovaniu s ľuďmi.
- Prijat' opatrenia s cieľom poskytnúť analytikom a vyšetrovateľom zapojeným do boja proti terorizmu lepšie vybavenie a odbornú prípravu.

Ochrana osobných údajov

- Zosúladiť platný zákon o ochrane osobných údajov s *acquis* a s Dohovorom Rady Európy o ochrane osobných údajov.
- Zriadiť nezávislý dozorný orgán pre ochranu osobných údajov s dostatočnými právomocami voči verejnému aj súkromnému sektoru a s dostatočnými finančnými aj ľudskými zdrojmi.

3.2. STREDNODOBÉ PRIORITY

Politické kritériá***Demokracia a právny štát****Vláda*

- Zabezpečiť efektívnu realizáciu a monitorovanie národnej stratégie pre rozvoj a integráciu.

Verejná správa

- Zabezpečiť, aby sektory správy, ktoré sú zodpovedné za vykonávanie ustanovení DSP, ako aj sektory zapojené do realizácie finančnej pomoci ES boli na vykonávanie svojich povinností náležite odborne pripravené a vybavené.
- Zaviesť systém riadenia a odbornej prípravy štátnych úradníkov zameraný na výsledky.
- Vypracovať a zaviesť mzdovú štruktúru pre verejnú službu, ktorá umožní riadne rozpočtové plánovanie a poskytne motivujúcu štruktúru služobného postupu.
- Zabezpečiť udržateľnosť reforiem v oblasti verejnej správy.

Súdny systém

- Zabezpečiť trestné stíhanie za závažné trestné činy, najmä organizovanú trestnú činnosť, s venovaním osobitnej pozornosti mechanizmom cezhraničnej spolupráce.
- Presadzovať právne predpisy o ochrane svedkov.
- Zabezpečiť ďalšiu a primeranú odbornú prípravu sudcov a prokurátorov vrátane odbornej prípravy v oblasti ľudských práv, etiky, obchodných a podnikových záležitostí a otázok týkajúcich sa DSP.
- Zabezpečiť finančnú udržateľnosť školy pre súdnych úradníkov.
- Preskúmať úlohu a kvalifikácie súdnych úradníkov, postupne ich začleniť do verejnej služby a zabezpečiť im rovnaký plat, ako majú zamestnanci ministerstiev.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Vykonať európske dohovory o korupcii v trestnoprávných a občianskoprávných veciach, ktoré Albánsko ratifikovalo, a príslušné dohovory OSN.
- Dosiahnuť významné výsledky v boji proti korupcii na všetkých úrovniach a vo všetkých oblastiach prostredníctvom vynucovania príslušných právnych predpisov.

Ludské práva a ochrana menšín*Dozrievanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv*

- Zabezpečiť, aby sa so zadržanými osobami a väzňami vo vyšetrovacej väzbe zaobchádzalo v súlade s medzinárodnými normami.

Občianske a politické práva

- Skvalitniť súdny systém pre mladistvých.
- Zabezpečiť dodržiavanie Dohovoru Rady Európy na zabránenie mučeniu a neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu.
- Prijat' komplexné antidiskriminačné právne predpisy a zabezpečiť primeranú inštitucionálnu podporu obetiam vrátane podpory od existujúcich inštitúcií na ochranu ľudských práv.
- Presadzovať právne predpisy o reštitúcii/kompenzácii majetkov skonfiškovaných počas komunistického režimu.
- Dokončiť proces evidencie pôdy.
- Zabezpečiť, aby sa prevody majetku vykonávali v súlade s právnymi predpismi, zabezpečiť riadne fungovanie všetkých subjektov zapojených do tohto procesu (notári, kataster nehnuteľností atď.).
- Presadzovať právne predpisy o tlačových a elektronických médiách a zohľadniť pri tom normy EÚ.
- Zabezpečiť, aby sa pridelovanie televíznych frekvencií vykonávalo spravodlivým a nediskriminačným spôsobom v súlade s národným plánom a aby vysielatelia plne rešpektovali uvedené požiadavky. Zlepšiť nezávislosť verejnoprávneho vysielania.
- Podporovať aktívnu účasť mimovládnych organizácií a iných organizácií občianskej spoločnosti na rozhodovanom procese vlády a ďalej zlepšovať kvalitu v žurnalistike.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Ďalej podporovať regionálny dialóg, stabilitu, dobré susedstvo a spoluprácu.
- Zosúladiť dohodu uzatvorenú s USA týkajúcu sa podmienok odovzdávania osôb Medzinárodnému trestnému tribunálu s hlavnými zásadami EÚ prijatými Európskou radou v septembri 2002.

Hospodárske kritériá

- Znížiť daňové zaťaženie miezd a zlepšiť motivačné štruktúry a flexibilitu na pracovnom trhu, aby sa zvýšila miera účasti a zamestnanosti pri súčasnom zabezpečení daňových príjmov prostredníctvom rozšírenia základu dane a zlepšenia daňovej disciplíny, a tak postupne a primeranými krokmi zabezpečiť udržateľnosť verejných financií.
- Zlepšiť vzdelávací systém s cieľom zvýšiť ponuku na trhu práce, zvýšiť zamestnanosť a dlhodobý hospodársky rast.
- Zmodernizovať infraštruktúru v krajine najmä v oblasti energetiky a dopravy s cieľom dlhodobo posilniť konkurencieschopnosť hospodárstva.
- Urýchliť privatizáciu podnikov vo verejnom vlastníctve s cieľom posilniť podnikové riadenie a znížiť kvázifiskálne straty.
- Zlepšiť podnikateľské prostredie a zvýšiť priame zahraničné investície do budovania nových podnikov.

- Zaviesť účinné postupy na odhaľovanie, riešenie a ďalšie monitorovanie prípadov (údajného) podvodu a iných nezrovnalostí v súvislosti s národnými a medzinárodnými finančnými prostriedkami.

Európske normy

Vnútrotný trh

Voľný pohyb tovaru

- Zabezpečiť administratívne kapacity na plnenie požiadaviek DSP a dočasnej dohody v tejto oblasti.
- Dosiahnuť ďalší pokrok v prijímaní európskych noriem a zvýšiť úsilie o prijatie za riadneho člena európskych normalizačných orgánov.
- Dosiahnuť pokrok v transponovaní smerníc nového a globálneho prístupu, ako aj starého prístupu.
- Zaviesť systém dohľadu nad trhom.
- Zabezpečiť lepšie fungovanie orgánov zodpovedných za normalizáciu, akreditáciu a certifikáciu, ako aj orgánov zodpovedných za metrológiu a kalibráciu pri zohľadnení osvedčených postupov ES.
- Zabezpečiť členstvo Albánska v Európskej organizácii pre spoluprácu pri akreditácii.

Pohyb osôb, služieb a právo usadiť sa

- Schváliť právne predpisy o zamestnávaní cudzích štátnych príslušníkov a prijať opatrenia na koordináciu služieb sociálneho zabezpečenia.
- Zabezpečiť, aby sa vykonávanie právnych predpisov o práve usadiť sa vykonávalo spravodlivo a nestranne.

Voľný pohyb kapitálu

- Dosiahnuť pokrok na ceste k splneniu záväzkov Albánska uvedených v DSP a týkajúcich sa úplnej liberalizácie pohybu kapitálu vrátane zabezpečenia rovnakého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi EÚ a Albánska, pokiaľ ide o portfóliové investície a finančné pôžičky a úvery so splatnosťou do jedného roka.

Clá a dane

- Zabezpečiť ďalšie zosúladzovanie albánskych colných a daňových právnych predpisov s *acquis* EÚ, ďalej zvyšovať administratívne kapacity na vykonávanie colných a daňových právnych predpisov a na boj proti korupcii, cezhraničnej trestnej činnosti a daňovým únikom.
- Zlepšiť transparentnosť a výmenu informácií s členskými štátmi EÚ s cieľom uľahčiť presadzovanie opatrení na zamedzenie vyhýbania sa plateniu daní alebo daňovým únikom.

Hospodárska súťaž

- Ďalej zlepšovať bilanciu dosiahnutých výsledkov v oblasti protimonopolnej kontroly a kontroly štátnej pomoci.
- Dokončiť zosúladenie schém štátnej pomoci s pravidlami EÚ v oblasti hospodárskej súťaže, ako sa uvádza v dočasnej dohode.

Verejné obstarávanie

- Zabezpečiť zosúladenie albánskeho právneho rámca s *acquis* EÚ.
- Vybudovať plne funkčné štruktúry verejného obstarávania zabezpečujúce prísne dodržiavanie postupov verejného obstarávania v súlade s právnymi predpismi a s požiadavkami DSP.

Právo duševného vlastníctva

- V plnej miere vykonávať medzinárodné dohovory ratifikované v oblasti práv duševného, obchodného a priemyselného vlastníctva.
- Riadne vykonávať právne predpisy z oblasti práv duševného vlastníctva a dosiahnuť lepšie výsledky v boji proti pirátstvu a falšovaniu.
- Zabezpečiť dostatočné administratívne kapacity v tejto oblasti v súlade s požiadavkami DSP.

Zamestnanosť a sociálna politika

- Uľahčiť zapojenie žien do pracovného trhu a ich účasť na procese rozhodovania.
- Integrovať stratégie zamestnanosti a odborného vzdelávania do sociálnej, vzdelávacej, daňovej, podnikateľskej a regionálnej politiky. Riešiť plnenie medzinárodných záväzkov týkajúcich sa oblasti zdravotníctva, najmä medzinárodných zdravotníckych predpisov.
- Dosiahnuť pokrok v zosúladovaní noriem kvality pre transfúziu krvi a krvnej zložky s právnymi predpismi EÚ.
- Začať s vykonávaním národnej stratégie zdravotníckeho systému na roky 2007 až 2013.

Vzdelávanie a výskum

- Pokračovať v úsilí zlepšiť kvalitu vzdelávania a vytvoriť modernú podobu odborného vzdelávacieho a školiaceho systému, podporovať regionálnu spoluprácu v oblasti vyššieho vzdelávania.

Sektorové politiky*Priemysel a malé a stredné podniky (MSP)*

- Presadzovať zlepšené obchodné právne predpisy.
- Zabezpečiť, aby stratégia boja proti tieňovej ekonomike držala krok s vývojom v tomto sektore.
- Ďalej rozvíjať špecializované štruktúry na podporu podnikania (napr. inkubátory a zoskupenia) a preskúmať realizovateľnosť vybudovania podnikateľského/technologického parku.
- Začať vypracovávať a uplatňovať integrovanú politiku výskumu a ďalej rozvíjať opatrenia na podporu inovácie a konkurencieschopnosti malých podnikov.
- Zaviesť normy pre zverejňovanie informácií a pre finančné výkazníctvo v súlade s normami EÚ a zabezpečiť ich účinné presadzovanie.
- Pokračovať vo vykonávaní Európskej charty pre malé a stredné podniky.

Poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo

- Vypracovať stratégie pre využívanie pôdy, trh s pozemkami, rozvoj vidieka, diverzifikáciu poľnohospodárskych činností a zlepšenie konkurencieschopnosti poľnohospodárstva.
- Dosiahnuť podstatné zlepšenie, pokiaľ ide o bezpečnosť potravín a rastlinolekárske a veterinárne podmienky, v súlade s požiadavkami ES.
- Posúdiť, či poľnohospodársko-potravinárske podniky vyhovujú požiadavkám EÚ a pripraviť a začať vykonávať program modernizácie týchto podnikov.
- Prijatť opatrenia, pokiaľ ide o zabezpečenie účinnej kontroly domácej rastlinnej výroby, najmä pre produkty, na ktoré sa vzťahujú osobitné požiadavky EÚ, a vytvoriť analytické kapacity v rastlinolekárskej oblasti.
- Prijatť opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa albánska politika rybného hospodárstva viac priblížila normám EÚ, a to najmä v oblastiach riadenia zdrojov, inšpekcie a kontroly a v trhovej a štrukturálnej politike.

Životné prostredie

- Vytvoriť úplný zoznam problematických oblastí a pokračovať v úsilí o riešenie už zistených problematických oblastí.
- Znížiť znečistenie spôsobené rafinériou v Balshi, vrátane vypúšťania odpadových vôd do rieky Gjanica, a prijať opatrenia na riešenie všeobecného znečisťovania vôd.
- Posilniť monitorovanie životného prostredia a zabezpečiť dostatočne odrádzajúce sankcie proti znečisťovateľom.
- Pokračovať v plnení regionálnych a medzinárodných záväzkov z oblasti životného prostredia.

Dopravná politika

- Pokračovať v plnení albánskeho hlavného dopravného plánu.
- Dokončiť potrebné inštitucionálne reformy na skvalitnenie správy aktív dopravy, na určovanie priorít pri investíciách, tvorbu politík a zapojenie súkromného sektora.
- Dosiahnuť výrazný pokrok pri obnove prístavov Drač a Vlora a konsolidovať ich prevádzku.
- Dosiahnuť lepšie výsledky, pokiaľ ide o bezpečnosť na cestách (vrátane zavedenia digitálneho tachografu), a prijať ďalšie kroky na ďalšie zosúladenie s *acquis* v oblasti prístupu na trh (jeho obsadenie) a v oblasti sociálnych pravidiel.
- Pokračovať vo vykonávaní Memoranda o porozumení o rozvoji základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe a v spolupráci s pozorovacím výborom pre dopravu v juhovýchodnej Európe.
- Vytvoriť podmienky pre hospodársku súťaž v sektore železničnej dopravy vrátane zriadenia regulačných a bezpečnostných orgánov.
- Plniť záväzky prijaté v rámci druhej prechodnej fázy dohody o Spoločnom európskom leteckom priestore.
- Dosiahnuť značné výsledky pri zlepšovaní podmienok námornej bezpečnosti, aj pokiaľ ide o orgány štátnej prístavnej kontroly a vypracovanie registra plavidiel v súlade s Parížskym memorandom o porozumení.

Energetika

- Pokračovať v zabezpečovaní riadneho vykonávania akčných plánov týkajúcich sa sektora elektrickej energie a sektora plynu a dosiahnuť ďalší pokrok vo vykonávaní albánskej energetickej stratégie.
- Zabezpečiť včasné vykonávanie rozličných projektov zameraných na zlepšenie infraštruktúry na výrobu, prenos a distribúciu elektrickej energie.
- Pokračovať v plnení regionálnych a medzinárodných záväzkov v oblasti energetiky s cieľom vytvoriť konkurencieschopný regionálny trh s energiou.
- Zlepšiť vykonávanie zákona o energetickej účinnosti.

Informačná spoločnosť a médiá

- Ďalej transponovať a vykonávať rámec EÚ pre elektronickú komunikáciu.
- Pokračovať v procese zosúladiťovania s Európskym dohovorom o cezhraničnej televízii a so smernicou o televízii bez hraníc.

Finančná kontrola

- Vypracovať a vykonávať zásady decentralizovanej zodpovednosti za riadenie a funkčne nezávislého interného auditu podľa medzinárodných noriem a osvedčených postupov EÚ.
- Vytvoriť postupy a administratívne kapacity na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov EÚ.

- Zabezpečiť, aby bol zákon o externom audite v súlade s usmerneniami Organizácie najvyšších kontrolných úradov.
- Ďalej posilňovať kapacitu externého auditu, riadenia finančnej kontroly a interného auditu.

Štatistika

- Zlepšiť poľnohospodárske a makroekonomické štatistiky, vypracovať sociálne štatistiky, vrátane štatistiky vzdelávania a zdravotníctva, a dosiahnuť pokrok na ceste k vykonávaniu všetkých európskych klasifikácií, vrátane klasifikácie štatistických regiónov.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

Víza, hraničné kontroly, azyl a migrácia

- Zabezpečiť, aby boli všetky albánske cestovné doklady plne v súlade s medzinárodnými normami.
- Plniť všetky medzinárodné záväzky prijaté Albánskom v oblasti správy hraníc.
- Presadzovať právne predpisy týkajúce sa azylu a vytvoriť plnoprávny azylový systém v súlade s medzinárodnými normami vrátane prijímania žiadateľov o azyl.
- Uplatňovať albánsku národnú stratégiu migrácie a národný akčný plán o azyle.
- Zabezpečiť, aby Albánsko bolo schopné splniť požiadavky DSP týkajúce sa občanov EÚ, ktorí pracujú a/alebo majú bydlisko v Albánsku.
- Postupne uzavrieť, ratifikovať a vykonávať všetky hlavné medzinárodné dohovory v oblasti migrácie.

Pranie špinavých peňazí

- Zosilniť boj proti hospodárskej a finančnej trestnej činnosti, vrátane prania špinavých peňazí a falšovania peňažnej meny.
- Dosiahnuť konkrétne výsledky v boji proti praniu špinavých peňazí vo finančnom sektore aj mimo neho.

Drogy

- Zabezpečiť podstatne lepšie výsledky boja proti nezákonnému obchodovaniu s drogami, najmä pokiaľ ide o syntetické drogy, heroín a kokaín.

Polícia

- Pokračovať v procese, ktorého cieľom je, aby úroveň policajných zborov zodpovedala európskym normám, a to najmä zabezpečením príslušného výcviku a vybavenia.
- Dosiahnuť významné výsledky v boji proti kriminalite, ako aj v boji proti korupcii a inej trestnej činnosti v policajnom zbore.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Ďalej zlepšovať medzinárodnú spoluprácu v boji proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu.
- Dosiahnuť významné výsledky v pomere, počte a kvalite trestných stíhaní vo vzťahu k trestným činom súvisiacim s organizovanou trestnou činnosťou a nezákonným obchodovaním, ako aj pokiaľ ide o zabavenie príjmov z trestnej činnosti.
- V plnej miere zahrnúť medzinárodné dohovory a protokoly o prevencii terorizmu, v ktorých je Albánsko zmluvnou stranou, do vnútroštátnych právnych predpisov a uplatňovať ich.

Ochrana osobných údajov

- Zabezpečiť účinné monitorovanie a presadzovanie vnútroštátnych právnych predpisov z oblasti ochrany osobných údajov.

4. TVORBA PROGRAMOV

Pomoc Spoločenstva pre krajiny západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženía sa bude poskytovať prostredníctvom existujúcich finančných nástrojov, najmä na základe nariadenia (ES) č. 1085/2006 (IPA) a v prípade programov prijatých pred rokom 2007 na základe nariadenia Rady (ES) č. 2666/2000 (nariadenie CARDS) ⁽¹⁾. Dohody o financovaní slúžia ako právny základ pre vykonávanie konkrétnych programov. Toto rozhodnutie preto nebude mať žiadne finančné dôsledky.

Albánsko môže čerpať finančné prostriedky aj z viacnárrodných a horizontálnych programov.

5. PODMIENKY POMOCI

Pomoc krajinám západného Balkánu je podmienená pokrokom v plnení kodanských kritérií, ako aj špecifických priorít tohto európskeho partnerstva. Nedodržanie týchto podmienok by mohlo viesť k tomu, že Rada prijme primerané opatrenia na základe článku 21 nariadenia (ES) č. 1085/2006 alebo v prípade programov spred roku 2007 na základe článku 5 nariadenia (ES) č. 2666/2000. Pomoc takisto závisí od podmienok, ktoré Rada definovala vo svojich záveroch z 29. apríla 1997, najmä pokiaľ ide o záväzok príjemcov uskutočniť demokratické, hospodárske a inštitucionálne reformy. Konkrétne podmienky sú obsiahnuté aj v jednotlivých ročných programoch. Po prijatí rozhodnutí o financovaní bude nasledovať podpísanie dohody o financovaní s Albánskom.

6. MONITOROVANIE

Vykonávanie európskeho partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä prostredníctvom ročných správ, ktoré predkladá Komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

ROZHODNUTIE RADY

z 18. februára 2008

o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve s Bosnou a Hercegovinou a o zrušení rozhodnutia 2006/55/ES

(2008/211/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

- (4) V zmysle oznámenia Komisie o stratégii rozšírenia a hlavných výzvach na roky 2006 a 2007 sa partnerstvá majú aktualizovať ku koncu roka 2007.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

- (5) Dňa 17. júla 2006 Rada prijala nariadenie (ES) č. 1085/2006⁽³⁾, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA) obnovujúci rámec finančnej pomoci pre predvstupové krajiny.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 533/2004 z 22. marca 2004 o založení partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia⁽¹⁾ v znení zmien a doplnení, a najmä na jeho článok 2,

- (6) Je preto vhodné prijať revidované európske partnerstvo, ktoré aktualizuje súčasné partnerstvo, aby sa na základe zistení v správe o pokroku Bosny a Hercegoviny v príprave na ďalšiu integráciu do Európskej únie z roku 2007 určili obnovené priority pre ďalšie kroky.

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne v dňoch 19. a 20. júna 2003 schválila vytvorenie európskych partnerstiev ako prostriedku na zhmotnenie európskej perspektívy krajín západného Balkánu.

- (7) V záujme prípravy na ďalšiu integráciu do Európskej únie by príslušné orgány v Bosne a Hercegovine mali vypracovať plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít tohto európskeho partnerstva.

- (2) V nariadení (ES) č. 533/2004 sa stanovuje, že Rada rozhodne o zásadách, prioritách a podmienkach, ktoré majú byť obsiahnuté v partnerstvách, ako aj o všetkých neskorších úpravách. Takisto sa v ňom uvádza, že kontrola plnenia európskych partnerstiev bude zabezpečená prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku.

- (8) Rozhodnutie 2006/55/ES by sa preto malo zrušiť,

ROZHODLA TAKTO:

- (3) Rada prijala 30. januára 2006 druhé európske partnerstvo s Bosnou a Hercegovinou⁽²⁾.

Článok 1

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2004, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 269/2006 (Ú. v. EÚ L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2006/55/ES z 30. januára 2006 o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve s Bosnou a Hercegovinou, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/515/ES (Ú. v. EÚ L 35, 7.2.2006, s. 19).

Zásady, priority a podmienky európskeho partnerstva s Bosnou a Hercegovinou sú stanovené v prílohe.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

Článok 2

Implementácia európskeho partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku predkladaných Komisiou.

Článok 3

Rozhodnutie 2006/55/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. februára 2008

Za Radu

predseda

D. RUPEL

PRÍLOHA

EURÓPSKE PARTNERSTVO S BOSNOU A HERCEGOVINOU 2007

1. ÚVOD

Európska rada schválila vytvorenie európskych partnerstiev ako prostriedku na realizáciu európskej perspektívy krajín západného Balkánu. Navrhované revidované partnerstvo aktualizuje druhé partnerstvo, a to na základe zistení zo správy Komisie o pokroku Bosny a Hercegoviny z roku 2007. Uvádzajú sa v ňom nové a zostávajúce priority, ktoré je potrebné plniť. Nové priority sú prispôbené špecifickým potrebám krajiny a štádiu príprav a budú sa podľa potreby aktualizovať. Od Bosny a Hercegoviny sa očakáva, že vypracuje plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít európskeho partnerstva. Partnerstvo poskytuje aj usmernenia pre finančnú pomoc krajine.

2. ZÁSADY

Proces stabilizácie a pridruženía zostáva rámcom pre európske smerovanie krajín západného Balkánu až do ich budúceho pristúpenia. Priority určené pre Bosnu a Hercegovinu sa týkajú jej schopnosti plniť kritériá, ktoré Európska rada stanovila na zasadnutí v Kodani v roku 1993, a podmienky stanovené v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä podmienky, ktoré Rada stanovila vo svojich záveroch z 29. apríla 1997 a z 21. a 22. júna 1999, v záverečnom vyhlásení zo záhrebského samitu z 24. novembra 2000 a v solúnskej agende.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto európskom partnerstve sa vybrali na základe reálneho predpokladu, že ich Bosna a Hercegovina môže splniť alebo dosiahnuť výrazný pokrok v ich plnení v priebehu najbližších rokov. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu jedného až dvoch rokov, a strednodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu troch až štyroch rokov. Priority sa týkajú tak právnych predpisov, ako aj ich vykonávanía.

Z hľadiska potreby stanovenia priorít musí Bosna a Hercegovina zjavne plniť aj iné úlohy, ktoré sa môžu stať prioritami v rámci budúcich partnerstiev, pričom sa zohľadní pokrok, ktorý Bosna a Hercegovina dosiahne v budúcnosti.

Z krátkodobých priorít sa určili a zoskupili kľúčové priority, ktoré sa uvádzajú na začiatku zoznamu. Poradie týchto kľúčových priorít nevyjadruje stupeň ich dôležitosti.

3.1. KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Hlavné priority

- Prijat' a začať vykonávať právne predpisy v oblasti reformy polície na úrovni celého štátu a jednotlivých entít v súlade s tromi zásadami EÚ.
- Plne spolupracovať s Medzinárodným trestným tribunálom pre bývalú Juhosláviu a zohrávať aktívnu úlohu pri zadržaní všetkých osôb, ktoré tento tribunál obžaloval.
- Prijat' požadované právne predpisy týkajúce sa verejnoprávneho vysielania na úrovni Federácie Bosna a Hercegovina. Vykonat' reformu verejnoprávneho vysielania.
- Vykonávať stratégiu na rok 2006 týkajúcu sa reformy verejnej správy a zabezpečiť, aby všetky ministerstvá a inštitúcie boli na úrovni celého štátu primerane financované, funkčné a riadne vybavené, najmä pokiaľ ide o priestory a zamestnancov.
- Posilniť administratívne kapacity pri príprave plnenia záväzkov dohody o stabilizácii a pridružení (DSP) a dočasnej dohody.
- Vyvinúť úsilie na dosiahnutie zmiery medzi obyvateľmi krajín tohto regiónu a zvýšiť úsilie o nájdenie konečného riešenia pretrvávajúcich dvojstranných problémov, najmä otázky hraníc.
- Dosiahnuť výrazný pokrok vo vytváraní jednotného hospodárskeho priestoru v Bosne a Hercegovine, ktorý by podporoval voľný pohyb tovaru, kapitálu, služieb a osôb.

- Odbúrať nepružné štruktúry, ktoré narušajú fungovanie pracovného trhu, najmä pokiaľ ide o zdanenie práce, výšku sociálnych transferov a mechanizmy tvorby miezd s cieľom zvýšiť mieru účasti a zamestnanosti.
- Prijíť opatrenia na dosiahnutie funkčnejších a udržateľnejších inštitucionálnych štruktúr a väčšieho rešpektovania ľudských práv a základných slobôd, v prípade potreby schváliť a prijať zmenu ústavy Bosny a Hercegoviny.

Politické kritériá

Demokracia a právny štát

Ústava/správa

- Prijíť ďalšie kroky na zabezpečenie dostatočných technických zdrojov a zamestnancov pre parlamentné zhromaždenie Bosny a Hercegoviny.
- Zabezpečiť štruktúrovanú a inštitucionalizovanú koordináciu na úrovni celého štátu a jednotlivých entít vytvorením funkčných mechanizmov politickej, legislatívnej a technickej koordinácie medzi štátom a jednotlivými entitami.
- Zabezpečiť prijatie následných opatrení na základe správ vydaných najvyššími kontrolnými úradmi Bosny a Hercegoviny a prijať vhodné opatrenia voči tým, ktorí sú zodpovední za nezrovnalosti.

Parlament/volby

- Zmeniť a doplniť volebný zákon, pokiaľ ide o voľbu členov predsedníctva a zástupcov Snemovne národov Bosny a Hercegoviny, aby sa zabezpečil úplný súlad so záväzkami Európskeho dohovoru o ľudských právach a záväzkami Rady Európy po pristúpení.

Verejná správa

- Zabezpečiť pre úrad koordinátora verejnej správy potrebné ľudské a materiálne zdroje na výkon práce.
- Ďalej zlepšovať postupy prijímania pracovníkov na základe objektívnych a merateľných kritérií, zabezpečiť transparentnosť a rýchle vymenovanie dostatočne kvalifikovaných štátnych zamestnancov.
- Zosúladiť zákony o štátnej službe s cieľom vybudovať zodpovednú a efektívnu štátnu službu opierajúcu sa o kritériá služobného postupu.
- Dokončiť zlúčenie funkcie ombudsmana na úrovni celého štátu a na úrovni jednotlivých entít a zabezpečiť, aby ombudsman na úrovni celého štátu mal zdroje potrebné na riadne fungovanie úradu.

Súdny systém

- Posilniť nezávislosť a zodpovednosť súdneho systému a zlepšiť jeho efektívnosť vrátane zníženia počtu nevybavených súdnych prípadov.
- Prijíť a začať vykonávať stratégiu rozvoja sektora súdnictva.
- Zabezpečiť primerané odborné vzdelávanie sudcov, najmä pokiaľ ide o právne predpisy v oblasti ľudských práv a otázky týkajúce sa vykonávania dohody o stabilizácii a pridružení.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Prijíť a vykonávať podrobný akčný plán boja proti korupcii vychádzajúci z národnej stratégie boja proti korupcii.
- Plniť odporúčania skupiny štátov proti korupcii (GRECO) a povinnosti vyplývajúce z medzinárodných dohôrov o boji proti korupcii.
- Prísne stíhať osoby, ktoré sa dopúšťajú korupcie, a prijať politiku nulovej tolerancie voči korupcii.
- Zabezpečiť riadne vykonávanie zákona o konflikte záujmov.

Ludské práva a ochrana menšín

- Odstrániť ustanovenia o treste smrti z ústavy Srbskej republiky.
- Zlepšiť vykonávanie medzinárodných dohovorov, ktoré ratifikovala Bosna a Hercegovina, vrátane požiadaviek na poskytovanie správ.
- Zlepšiť prístup k spravodlivosti.
- Posilniť ochranu práv žien a detí.
- Dohodnúť sa na komplexnej reforme nápravných zariadení a zabezpečiť výstavbu štátneho ústavu na výkon trestu odňatia slobody.
- Ďalej zlepšovať právny rámec týkajúci sa menšín, tak aby úplne spĺňal požiadavky rámcového dohovoru Rady Európy o národnostných menšinách, a zabezpečiť jeho vykonávanie na celom území Bosny a Hercegoviny.
- Zabezpečiť riadne fungovanie Rady pre národnostné menšiny Bosny a Hercegoviny a zodpovedajúcich orgánov na úrovni jednotlivých entít.
- Vytvoriť a vykonávať všetky sektorové akčné plány národnej stratégie pre Rómov ako súčasť komplexnej stratégie na zmiernenie chudoby a sociálne začlenenie.
- Pokračovať v rušení ústavnej liečby, podporovať komunitné služby a pomáhať ľuďom odkázaným na pomoc vrátane osôb s duševným ochorením.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Prispieť k posilneniu regionálnej spolupráce, k zmiereniu a dobrým susedským vzťahom vrátane podpory prechodu od paktu stability k rámcu spolupráce s väčšou regionálnou zodpovednosťou a podpory účinného vykonávania Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode (CEFTA).
- Zlepšiť spoluprácu so susednými krajinami najmä v oblasti cezhraničnej spolupráce, boja proti organizovanej trestnej činnosti, nezákonnému obchodovaniu a pašovaniu, v oblasti justičnej spolupráce a správy hraníc.
- Prispieť k vyriešeniu pretrvávajúcich otázok, pokiaľ ide o hranice so susednými krajinami.
- Zabezpečiť, aby bol fond pre návrat utečencov riadne financovaný a plne funkčný; prispieť k zabezpečeniu úplného vykonávania sarajevskej deklarácie; dokončiť proces návratu utečencov a dosiahnuť výrazný pokrok v ich hospodárskej a sociálnej integrácii.

Hospodárske kritériá

- Posilniť makroekonomickú stabilitu zabezpečením trvalo udržateľnej fiškálnej pozície a s využitím obozretných politických nástrojov na zachovanie finančnej stability v súvislosti s rýchlym rozvojom finančného sprostredkovania.
- Urýchliť proces privatizácie s cieľom previesť 5 % – 10 % kapitálu vo vlastníctve štátu na súkromný sektor, pričom na federáciu sa vzťahuje horný limit.
- Vytvoriť mechanizmy fiškálneho dohľadu opierajúce sa o fiškálne pravidlá a inštitucionálnu spoluprácu, ktoré podporujú fiškálnu disciplínu v rámci entít a medzi entitami a štátnymi inštitúciami; zabezpečiť vhodné prostredie pre inštitucionálnu spoluprácu v rámci riadne fungujúcej Národnej fiškálnej rady.
- Dokončiť urovnávanie domácich pohľadávok v súlade s možnosťou ich splatenia z rozpočtu a usilovať sa o trvalo udržateľné znižovanie verejného dlhu.
- Zlepšiť podnikové riadenie dosiahnutím značného pokroku pri reštrukturalizácii a likvidácii stratových podnikov vo vlastníctve štátu.

- Zabezpečiť riadne fungovanie obchodných súdov, a najmä zlepšiť kapacitu súdov efektívnejšie prerokúvať prípady vyhlásenia konkurzu alebo likvidácie.
- Posilniť právnu istotu pre miestne a zahraničné hospodárske subjekty a zlepšiť podnikateľské prostredie.

Európske normy

Vnútorný trh

Voľný pohyb tovaru

- Zlepšiť a vykonávať právny rámec v oblasti normalizácie, metrologie, akreditácie a certifikácie výrobkov, aby sa dosiahol súlad s normami a najlepšími postupmi EÚ; ďalej zosúladiť technické právne predpisy s *acquis*; zlepšiť kapacitu infraštruktúry a inštitúcií zabezpečenia kvality, vytvoríť právny základ konaní na posúdenie zhody.
- Zabezpečiť neustály pokrok pri prijímaní európskych noriem.
- Vytvoríť vnútorné mechanizmy pre konzultácie a oznamovanie v oblasti nových technických predpisov pred prijatím opatrení, ktoré majú vplyv na obchod.
- Zabezpečiť, aby úrad pre dohľad nad trhom plne fungoval, a pokračovať vo vytváraní štruktúry dohľadu nad trhom, ktorá by zodpovedala požiadavkám *acquis* na voľný pohyb tovaru.
- Prijat' štátny zákon o farmaceutických a lekárskech prístrojoch a vytvoríť Štátny farmaceutický úrad.

Pohyb osôb, služieb a právo usadiť sa

- Posunúť bankový dohľad na celoštátnu úroveň (spolu s vedľajšími činnosťami dohľadu) a zabezpečiť, aby tento orgán dohľadu fungoval efektívne v súlade s bazilejskými základnými zásadami pre efektívny bankový dohľad.
- Prijat' zákony o dlhopisoch na úrovni celého štátu.
- Zabezpečiť riadne fungovanie poisťovne Bosny a Hercegoviny, ktorá zaručuje jednotný vnútorný poisťovnícky trh.
- Vytvoríť jednotný legislatívny a regulačný rámec pre kapitálové trhy na zabezpečenie jednotného hospodárskeho priestoru a vytvoríť vhodnú inštitucionálnu štruktúru na koordináciu politik kapitálových trhov a právnych predpisov.

Voľný pohyb kapitálu

- Dosahovať ďalší pokrok pri odstraňovaní obmedzení vývozu kapitálu.

Clá a dane

- Ďalej zosúladiť právne predpisy a postupy z oblasti ciel a daní s *acquis* a zabezpečiť, aby sa colný sadzobník Bosny a Hercegoviny aktualizoval včas na základe najaktuálnejšej kombinovanej nomenklatúry.
- Zabezpečiť, aby bol právny rámec pre slobodné colné zóny v súlade s normami EÚ a zaručoval primeraný dohľad nad slobodnými colnými zónami.
- Zabezpečiť riadne vykonávanie pravidiel pôvodu vrátane diagonálnej kumulácie.
- Vykonávať pravidlá colného hodnotenia v súlade s medzinárodnými normami a postupmi.
- Odstrániť poplatky, ktoré majú rovnaký účinok ako clá (colné poplatky za vybavenie colnej deklarácie).
- Ďalej zvyšovať administratívne kapacity na vykonávanie právnych predpisov z oblasti ciel a daní a na boj proti korupcii, cezhraničnej trestnej činnosti a daňovým únikom.

- Dohodnúť sa na trvalom spôsobe rozdeľovania príjmov z nepriamych daní medzi štát, jednotlivé entity a dištrikt Brčko.
- Rešpektovať zásady kódexu správania v oblasti zdaňovania podnikov a zabezpečiť, aby s nimi boli v súlade aj nové daňové opatrenia.

Hospodárska súťaž

- Uviesť platné protimonopolné právne predpisy do súladu s požiadavkami dohody o stabilizácii a pridružení a posilniť administratívne kapacity Rady pre hospodársku súťaž.
- Urýchliť prípravu v oblasti štátnej pomoci najmä pomocou prijatia potrebných právnych predpisov, zriadením operatívne nezávislého verejného orgánu na monitorovanie poskytovania štátnej pomoci a zabezpečením transparentnosti všetkých prípadov poskytnutia pomoci v Bosne a Hercegovine.

Verejné obstarávanie

- Zabezpečiť riadne fungovanie jednotného systému verejného obstarávania a vykonávať právne predpisy a postupy verejného obstarávania. Pokračovať v budovaní administratívnej kapacity.

Právo duševného vlastníctva

- Zabezpečiť riadne fungovanie Inštitútu pre duševné vlastníctvo, aby mohol efektívne vykonávať svoje úlohy a vykonávať a presadzovať platný právny rámec.
- Pripraviť akčný plán na vybudovanie kapacity potrebnej na vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov o duševnom vlastníctve, zamerať sa najmä na potrebu poskytovania špecializovanej odbornej prípravy pre orgány činné v trestnom konaní, sudcov, prokurátorov a colníkov.
- Zlepšiť spoluprácu medzi orgánmi činnými v trestnom konaní a medzi príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom posilniť vynucovanie práva a začať s organizáciou kampaní na zvýšenie informovanosti verejnosti.

Zamestnanosť a sociálna politika

- Ďalej rozvíjať politiku sociálneho začlenenia a sociálnej ochrany.
- Vybudovať mechanizmy sociálneho dialógu.
- Vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie situácie osôb so zdravotným postihnutím.
- Vytvoriť primerané administratívne štruktúry a kapacity v oblasti ochrany zdravia a spotrebiteľa.

Vzdelávanie a výskum

- Vykonávať zákon o vysokoškolskom vzdelávaní na úrovni celého štátu, čím sa pripraví cesta na vykonávanie základných častí bolonského procesu a Lisabonského dohovoru o vzájomnom uznávaní kvalifikácií.
- Riešiť problém fragmentácie vzdelávacieho systému a prekryvania funkcií medzi rôznymi úrovňami organizácie. Posilniť rozvoj politiky a strategické plánovanie s cieľom zlepšiť kvalitu vzdelávania.
- Prijatť opatrenia na zabránenie etnickej segregácii detí v školách.
- Podpísať a ratifikovať Dohovor UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov.
- Zaučať plánovať integrovanú politiku v oblasti výskumu.

Otázky týkajúce sa Svetovej obchodnej organizácie (WTO)

- Pokračovať v potrebných reformách s cieľom dosiahnuť súlad s pravidlami a záväzkami WTO a pokračovať v úsilí o prístup k WTO.

Sektorové politiky*Priemysel a malé a stredné podniky (MSP)*

- Vytvorí komplexný právny a inštitucionálny rámec pre MSP s cieľom riadne vykonávať chartu MSP.
- Prijat navrhovanú celoštátnu stratégiu pre MSP a na úrovni celého štátu vytvorí požadované minimálne podmienky na zabezpečenie komplexnej a koordinovanej politiky pre MSP v celej krajine vrátane vnútroštátneho Úradu pre MSP a fóra pre dialóg a konzultácie s MSP.
- Vytvorí komplexnú priemyselnú politiku.

Poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo

- Prijat zákon o poľnohospodárstve, potravinách a rozvoji vidieka a zabezpečiť primeraný právny rámec na harmonizované vykonávanie politiky v oblasti poľnohospodárstva, potravín a rozvoja vidieka. Vypracovať komplexnú poľnohospodársku stratégiu na úrovni celého štátu.
- Posilniť administratívne kapacity na úrovni celého štátu, pokiaľ ide o poľnohospodárstvo, potravinu a rozvoj vidieka, s cieľom efektívne koordinovať vykonávanie politiky v oblasti trhu a rozvoja vidieka v celej krajine. Pracovať na zriadení ministerstva pre poľnohospodárstvo, potravinu a rozvoj vidieka na úrovni celého štátu, ktoré by malo dostatočné zdroje na výkon svojich úloh.
- Zabezpečiť prijatie právnych predpisov, ktoré by boli v súlade s európskymi normami z oblasti bezpečnosti potravín, z veterinárnej a fytozoošitarnej oblasti, a začať s ich vykonávaním.
- Zvyšiť kapacity laboratórií a kontrol v oblasti bezpečnosti potravín, vo veterinárnej a fytozoošitarnej oblasti, zriadiť referenčné laboratóriá a vytvorí postupy odberu vzoriek v súlade s požiadavkami EÚ.
- Zlepšiť systém identifikácie hovädzieho dobytku a registrácie jeho pohybu a začať s identifikáciou ošípaných, oviec a kôz a s registráciou ich pohybu.

Životné prostredie

- Na úrovni celého štátu prijat zákon o životnom prostredí s cieľom vytvorí rámec pre celoštátnu zosúladenú ochranu životného prostredia.
- Ďalej vykonávať právne predpisy o posúdení vplyvu na životné prostredie.
- Ratifikovať príslušné medzinárodné dohovory vrátane aarhuského dohovoru a dohovoru z Espoo a začať s ich vykonávaním.
- Vytvorí štátnu agentúru pre životné prostredie a zabezpečiť jej riadne fungovanie.
- Ďalej posilňovať administratívne kapacity inštitúcií ochrany životného prostredia, najmä na úrovni celého štátu, a zlepšiť komunikáciu a koordináciu medzi týmito inštitúciami.

Energetika

- Splniť záväzky plynúce od 1. júla 2007 zo Zmluvy o založení Energetického spoločenstva, pokiaľ ide o úplné vykonávanie *acquis* z oblasti vnútorného trhu s plynom a elektrickou energiou a z oblasti cezhraničného obchodovania s elektrickou energiou.
- Vytvorí a prijat komplexnú energetickú stratégiu.

Dopravná politika

- Pokračovať v plnení požiadaviek Memoranda o porozumení pri rozvoji základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe vrátane dodatku o priestore železničnej dopravy v juhovýchodnej Európe. Koordinovať a konsolidovať na úrovni celého štátu a jednotlivých entít plánovanie dopravnej infraštruktúry s cieľom jednotne stanoviť priority dopravných projektov v rámci základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe.
- Zosúlaďovať oblasť cestnej dopravy s *acquis* (technické a bezpečnostné normy, sociálne pravidlá a prístup k trhu).

- Úplne vykonávať štátny zákon o železničnej doprave. Pripraviť vyhlásenie o železničnej sieti týkajúce sa otvorenia prístupu k využitiu infraštruktúry.
- Plniť záväzky prijaté v rámci prvej prechodnej fázy dohody o spoločnom európskom leteckom priestore a vykonávať príslušné právne predpisy o letectve.

Informačná spoločnosť a médiá

- Prijat' zákon o agentúre pre informačnú spoločnosť a založiť ju.
- Vykonávať a presadzovať právne predpisy o telekomunikáciách/elektronickej komunikácii s cieľom vytvoriť plne liberalizovaný a konkurencieschopný trh. Prijat' opatrenia potrebné na zaručenie fungovania hospodárskej súťaže na trhu.
- Zachovať nezávislé postavenie regulačného orgánu pre oblasť komunikácií. Posilniť jeho administratívne kapacity.

Finančná kontrola

- Vytvoriť a prijať stratégiu verejnej vnútornej finančnej kontroly.
- Prijat' a vykonávať právne predpisy o vnútornej kontrole a audite vo verejnom sektore.

Štatistika

- Vykonávať dohodu medzi jednotlivými entitami v oblasti štatistického systému o zlepšovaní fungovania Centrálného štatistického úradu Bosny a Hercegoviny a zlepšiť rozsah a kvalitu štatistík najmä na úrovni celého štátu.
- Zlepšiť zber a spracúvanie štatistických údajov z oblasti poľnohospodárstva v súlade s normami a metodikou EÚ.
- Zlepšiť kvalitu a pokrytie štatistických údajov o konsolidovaných účtoch verejných financií.
- Vytvoriť legislatívny rámec potrebný na realizáciu sčítania obyvateľstva. Dohodnúť sa na termíne konania sčítania obyvateľstva a začať s jeho prípravou.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

Víza, kontrola hraníc, azyl a migrácia

- Sekcii migrácie v rámci ministerstva bezpečnosti poskytnúť dostatočný personál a odbor pre záležitosti cudzincov primerané zariadenie, vybavenie, personál a odbornú prípravu.
- Na úrovni celého štátu prijať stratégiu migrácie a nový zákon o pohybe a pobyte cudzincov.
- Vykonávať dohodu o readmisii osôb uzatvorenú medzi ES a Bosnou a Hercegovinou a rokovať o takýchto dohodách s krajinami, z ktorých pochádzajú migranti prechádzajúci cez Bosnu a Hercegovinu.
- Zabezpečiť, aby prijímacie centrá spĺňali medzinárodné normy a prevzali plnú zodpovednosť za svoje financovanie a riadenie.
- Prijat' a vykonávať revidovanú národnú stratégiu o integrovanom riadení hraníc, vychádzajúcu z usmernení pre západný Balkán o integrovanom riadení hraníc, a zároveň aj zodpovedajúci národný akčný plán.
- Ďalej zlepšovať stav hraničných priechodov.

Pranie špinavých peňazí

- Zabezpečiť plný stav zamestnancov finančnej spravodajskej jednotky.
- Ďalej zlepšovať právne predpisy o boji proti praniu špinavých peňazí vrátane ich vykonávania a presadzovania.

Drogy

- Vypracovať celoštátnu politiku boja proti drogám v súlade s európskymi normami.
- Zabezpečiť úplné fungovanie celoštátneho úradu pre narkotiká.

Polícia

- Ďalej posilňovať Štátny úrad pre vyšetrovanie a ochranu najmä dokončením prijímania jeho zamestnancov.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Pripraviť a vykonávať všetky akčné plány uvedené v národnej stratégii o boji proti organizovanej trestnej činnosti.
- Aktualizovať a vykonávať národný akčný plán boja proti obchodovaniu s ľuďmi.
- Ratifikovať Dohovor Rady Európy o boji proti obchodovaniu s ľuďmi.
- Posilniť boj proti organizovanej trestnej činnosti a medzinárodnú spoluprácu s orgánmi činnými v trestnom konaní.
- Prijat ďalšie opatrenia na ochranu obetí obchodovania s ľuďmi a zabezpečiť primerané vykonávanie právnych predpisov o ochrane svedkov.
- Zlepšiť kapacitu Štátneho úradu pre vyšetrovanie a ochranu v boji proti terorizmu a opätovne posilniť medzinárodnú spoluprácu v tejto oblasti, a to aj prostredníctvom riadneho vykonávania medzinárodných dohovorov.

Ochrana osobných údajov

- Zriadiť nezávislý dozorný orgán na ochranu údajov (úrad na ochranu údajov), ktorý by disponoval dostatočnými právomocami, finančnými a ľudskými zdrojmi.

3.2. STREDNODOBÉ PRIORITY**Politické kritériá*****Demokracia a právny štát****Ústava/správa*

- Pokračovať v procese schvaľovania a prijímania zmien ústavy Bosny a Hercegoviny, ktorý prispeje k vytvoreniu funkčnejších a finančne udržateľných inštitucionálnych štruktúr, k zlepšeniu rešpektovania ľudských a základných práv a k podpore procesu európskej integrácie.
- Zabezpečiť ďalší pokrok pri preberaní plnej zodpovednosti na vnútroštátnej úrovni za formulovanie politiky a za rozhodovanie.

Verejná správa

- Vykonať reformu verejnej správy a zabezpečiť jej trvalú udržateľnosť. Zvýšiť kapacity postupného zosúladovania právnych predpisov s *acquis* a ich vykonávania.

Súdny systém

- Vykonávať stratégiu rozvoja súdnictva, konsolidovať nezávislé, spoľahlivé a efektívne súdnictvo, ktoré zaručuje existenciu právneho štátu a rovnoprávny prístup občanov k spravodlivosti, a zaručiť, aby súdy mali technické vybavenie a finančné prostriedky potrebné na efektívny a riadny výkon spravodlivosti.

Ľudské práva a ochrana menšín

- Zabezpečiť, aby vnútroštátne právne predpisy boli v úplnom súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach.
- Zabezpečiť ochranu menšín v súlade s normami EÚ a s medzinárodnými normami; plne vykonávať národnú stratégiu pre Rómov a jej sektorové akčné plány; spracovať údaje, ktoré by mohli slúžiť ako dobrý základ posilnenia ďalšieho vývoja stratégií začleňovania do spoločnosti, akčných plánov a ich posudzovania.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Ďalej podporovať regionálny dialóg, stabilitu, dobré susedstvo a spoluprácu.
- Zosúladiť dohodu týkajúcu sa podmienok odovzdávania osôb Medzinárodnému trestnému tribunálu, uzatvorenú s USA, s hlavnými zásadami EÚ, ktoré Európska rada prijala v septembri 2002.

Hospodárske kritériá

- Zlepšiť kvalitu verejných financií znížením verejných výdavkov v pomere k HDP, presmerovaním výdavkov do kategórií podporujúcich rast a posilnením kapacity pre plánovanie hospodárskej politiky.
- Dokončiť proces privatizácie a zlikvidovať zostávajúce stratové podniky vo vlastníctve štátu, ktoré sa nemôžu odpredať.
- Zlepšiť účasť na formálnom hospodárstve znížením sadzieb príspevkov na sociálne poistenie, reformou dôchodkového systému a uľahčiť mobilitu pracovnej sily v rámci celej krajiny.
- Posilniť rozdelenie sieťových odvetví, aby sa trhy s elektrickou energiou, plynom a telekomunikáciami otvorili ďalším dodávateľom s cieľom posilniť hospodársku súťaž a efektívne rozdelenie zdrojov.
- Pokračovať v reformách v oblasti registrácie majetku, plnenia zmlúv, konkurzných konaní, registrácie, zdanenia a udeľovania licencií podnikom s cieľom zlepšiť podnikateľské prostredie a podporovať podnikanie. Zrušiť vzájomne sa prekrývajúce predpisy zavedené na rozličných úrovniach vlády a dvojité zdanenie podnikov medzi jednotlivými entitami.

Európske normy**Vnútrotný trh***Voľný pohyb tovaru*

- Pokračovať v zriaďovaní kvalitnej infraštruktúry a zosúladovaní právnych predpisov v oblasti noriem, certifikácie, metrologie, akreditácie a posudzovania zhody s *acquis* a v transpozícii smerníc nového a globálneho prístupu a starého prístupu.
- Dosiahnuť ďalší pokrok v prijímaní európskych noriem a zvýšiť úsilie o prijatie za riadneho člena Európskeho výboru pre normalizáciu, Európskeho výboru pre elektrotechnickú normalizáciu a Európskeho ústavu pre telekomunikačné normy.
- Zriadiť systém dohľadu nad trhom, ktorý by bol v súlade s európskymi normami.

Clá a dane

- Zabezpečiť ďalšie zosúladovanie colných a daňových právnych predpisov s *acquis*, ďalej zvyšovať administratívne kapacity na vykonávanie týchto právnych predpisov a bojovať proti korupcii, cezhraničnej trestnej činnosti a daňovým únikom.
- Zlepšiť transparentnosť a výmenu informácií v rámci regiónu a s EÚ s cieľom uľahčiť presadzovanie opatrení na zamedzenie vyhýbania sa plateniu daní alebo daňovým únikom.

Hospodárska súťaž

- Vykonávať právne predpisy o štátnej pomoci a zabezpečiť efektívne fungovanie orgánu monitorujúceho oblasť štátnej pomoci.
- Predložiť komplexný súpis štátnej pomoci.

Verejné obstarávanie

- Zabezpečiť, aby právny rámec verejného obstarávania bol v súlade s *acquis* a aby sa postupy verejného obstarávania riadne vykonávali.

Zamestnanosť a sociálna politika

- V oblasti duševného zdravia vytvoriť komunitné služby ako alternatívu ústavnej liečby, a to pri zohľadnení potreby pridelenia dostatočných finančných prostriedkov na zdravotnú starostlivosť v tejto oblasti.

Vzdelávanie a výskum

- Prijat' opatrenia na zlepšenie vzdelávacieho systému vrátane základného vzdelávania a na vytvorenie moderného systému odborného vzdelávania a prípravy.
- Podporovať regionálnu spoluprácu v oblasti vysokoškolského vzdelávania

Štatistika

- Vypracovať spoľahlivé hospodárske štatistiky a vybudovať inštitucionálne kapacity na vyhotovenie a uverejnenie základných štatistických údajov harmonizovaných s európskymi normami najmä v oblasti národných účtov, poľnohospodárstva, makroekonomiky a podnikovej štatistiky, sociálnej štatistiky vrátane štatistiky v oblasti vzdelávania, práce a zdravia.
- Vykonať sčítanie obyvateľstva.

Sektorové politiky*Priemysel a malé a stredné podniky (MSP)*

- Zabezpečiť vykonávanie charty MSP.
- Zabezpečiť vykonávanie priemyselnej politiky.

Poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo

- Vykonávať komplexnú celoštátnu stratégiu pre poľnohospodárstvo v rámci celej krajiny.
- Na úrovni celého štátu ďalej posilňovať kapacitu koordinácie a harmonizácie politiky poľnohospodárstva, potravín a rozvoja vidieka, posilniť mechanizmy vykonávania a ďalšie zosúlaďovanie s *acquis*.
- Pokračovať v prijímaní zosúladených právnych predpisov z oblasti bezpečnosti potravín, veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti a vybudovať efektívny systém kontrol.
- Posúdiť, či poľnohospodársko-potravinárske podniky spĺňajú požiadavky EÚ, a pripraviť a začať realizovať program modernizácie týchto podnikov.

Životné prostredie

- Pokračovať v postupnom transponovaní *acquis* s osobitným dôrazom na odpadové hospodárstvo, kvalitu vody, ovzdušia, ochranu prírody a integrovanú prevenciu a kontrolu znečisťovania ovzdušia.
- Vykonávať strategické plány vrátane investičných stratégií a zvýšiť investície do infraštruktúry v oblasti životného prostredia s osobitným dôrazom na zber a čistenie odpadových vôd, zásobovanie pitnou vodou a odpadové hospodárstvo.
- Zabezpečiť začlenenie požiadaviek na ochranu životného prostredia do formulovania a vykonávania iných sektorových politík.

Dopravná politika

- Vytvoriť podmienky na fungovanie hospodárskej súťaže na železničných tratiach a zriadiť železničné regulačné a bezpečnostné inštitúcie.
- Zabezpečiť ďalšie zosúladzovanie právnych predpisov z oblasti dopravy s *acquis*, najmä pokiaľ ide o technické a bezpečnostné normy (vrátane zavedenia digitálneho tachografu), sociálne normy a liberalizáciu trhu.
- Plniť záväzky prijaté v rámci druhej prechodnej fázy dohody o spoločnom európskom leteckom priestore.

Energetika

- Urýchliť reformu energetických zariadení najmä v odvetví plynu a v odvetví elektrickej energie, vykonávať akčné plány jednotlivých entít na reštrukturalizáciu sektora energetiky, vypracovať a vykonávať sprievodné plány týkajúce sa reformy odvetvia uhlia, zriadiť operátora prenosovej a distribučnej sústavy v odvetví plynu a vytvoriť vnútorný trh s plynom.
- Zabezpečiť konsolidovaný systém regulácie energie a plynu, ktorý by mohol zahŕňať iné odvetvia energetiky, v súlade so Zmluvou o založení Energetického spoločenstva a zároveň zabezpečiť riešenie otázok týkajúcich sa sociálne zraniteľných odberateľov.

Informačná spoločnosť a médiá

- Úplne vykonávať právne predpisy o verejnoprávnom vysielaní a ukončiť štrukturálnu reformu sektora verejnoprávneho vysielania.
- Zosúladiť právne predpisy s regulačným rámcom EÚ pre siete a služby elektronickej komunikácie a zabezpečiť ich vykonávanie a vynucovanie.
- Zosúladiť právne predpisy s Európskym dohovorom o cezhraničnej televízii a so smernicou o televízii bez hraníc.

Finančná kontrola

- Vykonávať strategický dokument o verejnej vnútornej finančnej kontrole a príslušný akčný plán.
- Posilniť operatívne a funkčné kapacity, ako aj finančnú nezávislosť najvyšších kontrolných úradov.
- Vytvoriť postupy a administratívne kapacity na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov EÚ.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť*Víza, kontrola hraníc, azyl a migrácia*

- Vykonávať politiku v oblasti víz, azylu a migrácie v súlade s normami EÚ.
- Ďalej zlepšovať riadenie hraníc s osobitným dôrazom na hraničnú infraštruktúru a dohľad nad zelenou hranicou.

Pranie špinavých peňazí

- Zabezpečiť stále zlepšovanie presadzovania právnych predpisov, pokiaľ ide o pranie špinavých peňazí.

Drogy

- Zabezpečiť, aby orgány činné v trestnom konaní boli riadne vybavené na boj proti nezákonnému obchodovaniu s drogami. Dosiagnúť uspokojivú spoluprácu medzi agentúrami a medzinárodnú spoluprácu, čo by viedlo k podstatne lepším výsledkom v tejto oblasti.

Polícia

- Dokončiť vykonávanie reformy polície.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Dosiahnuť významné výsledky v boji proti organizovanej trestnej činnosti, v boji proti všetkým typom nezákonného obchodovania a proti terorizmu a zabezpečiť riadne stíhanie páchatel'ov týchto trestných činov.

Ochrana osobných údajov

- Vykonávať vnútroštátny zákon o ochrane osobných údajov v súlade s *acquis* a zabezpečiť jeho účinné monitorovanie a presadzovanie.

4. TVORBA PROGRAMOV

Pomoc Spoločenstva krajinám západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženía sa bude poskytovať prostredníctvom existujúcich finančných nástrojov, najmä na základe nariadenia (ES) č. 1085/2006 (IPA) a v prípade programov prijatých pred rokom 2007 na základe nariadenia Rady (ES) č. 2666/2000 (nariadenie CARDS) ⁽¹⁾. Dohody o financovaní slúžia ako právny základ na vykonávanie konkrétnych programov. Toto rozhodnutie preto nebude mať žiadne finančné dôsledky. Bosna a Hercegovina môže čerpať finančné prostriedky aj z viacnárodných a horizontálnych programov.

5. PODMIENKY POMOCI

Pomoc krajinám západného Balkánu je podmienená ďalším pokrokom v plnení kodanských kritérií, ako aj špecifických priorít tohto európskeho partnerstva. Nedodržanie týchto podmienok by mohlo viesť k prijatiu primeraných opatrení Radou na základe článku 21 nariadenia (ES) č. 1085/2006 alebo v prípade programov spred roku 2007 na základe článku 5 nariadenia (ES) č. 2666/2000. Pomoc takisto závisí od podmienok, ktoré Rada definovala vo svojich záveroch z 29. apríla 1997, najmä pokiaľ ide o záväzok príjemcov uskutočniť demokratické, hospodárske a inštitucionálne reformy. Konkrétne podmienky sú obsiahnuté aj v jednotlivých ročných programoch. Po prijatí rozhodnutí o financovaní bude nasledovať podpísanie dohody o financovaní s Bosnou a Hercegovinou.

6. MONITOROVANIE

Vykonávanie európskeho partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä prostredníctvom ročných správ, ktoré predkladá Komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

ROZHODNUTIE RADY

z 18. februára 2008

o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v prístupovom partnerstve s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko a o zrušení rozhodnutia 2006/57/ES

(2008/212/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

(4) Dňa 30. januára 2006 Rada na základe návrhu Komisie z novembra 2005 prijala druhé prístupové partnerstvo s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko ⁽²⁾.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

(5) V zmysle oznámenia Komisie o stratégii rozšírenia a hlavných výzvach na roky 2006 – 2007 sa partnerstvá majú aktualizovať ku koncu roka 2007.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 533/2004 z 22. marca 2004 o založení partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia ⁽¹⁾ v znení zmien a doplnení, a najmä na jeho článok 2,

(6) Dňa 17. júla 2006 Rada prijala nariadenie (ES) č. 1085/2006 ⁽³⁾, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA), obnovujúce rámec finančnej pomoci pre predvstupové krajiny.

so zreteľom na návrh Komisie,

(7) Je preto vhodné prijať prístupové partnerstvo, ktoré aktualizuje súčasné partnerstvo, aby sa na základe zistení zo správy o pokroku Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko v príprave na ďalšiu integráciu do Európskej únie z roku 2007 určili obnovené priority pre ďalšie kroky.

keďže:

(1) Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne 19. a 20. júna 2003 schválila vytvorenie partnerstiev ako prostriedku na zhmotnenie európskej perspektívy krajín západného Balkánu.

(8) V záujme prípravy na ďalšiu integráciu do Európskej únie by príslušné orgány Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko mali vypracovať plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít tohto prístupového partnerstva.

(2) V nariadení (ES) č. 533/2004 sa stanovuje, že Rada rozhodne o zásadách, prioritách a podmienkach, ktoré majú byť obsiahnuté v partnerstvách, ako aj o všetkých neskorších úpravách. Takisto sa v ňom uvádza, že kontrola plnenia partnerstiev bude zabezpečená prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku.

(9) Rozhodnutie 2006/57/ES by sa preto malo zrušiť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

(3) Európska rada na svojom zasadnutí zo 17. decembra 2005 udelila Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko štatút kandidátskej krajiny. Preto bol predložený návrh na zmenu a doplnenie nariadenia (ES) č. 533/2004 s cieľom zmeniť názov partnerstva pre túto krajinu z „európskeho partnerstva“ na „prístupové partnerstvo“.

Zásady, priority a podmienky prístupového partnerstva s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko sú stanovené v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2004, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 269/2006 (Ú. v. EÚ L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2006/57/ES z 30. januára 2006 o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/518/ES (Ú. v. EÚ L 35, 7.2.2006, s. 57).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

Článok 2

Implementácia prístupového partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku predkladaných Komisiou.

Článok 3

Rozhodnutie 2006/57/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. februára 2008

Za Radu

predseda

D. RUPEL

PRÍLOHA

PRÍSTUPOVÉ PARTNERSTVO S BÝVALOU JUHOSLOVANSKOU REPUBLIKOU MACEDÓNSKO 2007**1. ÚVOD**

Európska rada schválila vytvorenie partnerstiev ako prostriedku na realizáciu európskej perspektívy krajín západného Balkánu. Navrhované prístupové partnerstvo aktualizuje európske partnerstvo z januára 2006, a to na základe zistení zo správy Komisie o pokroku Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko z roku 2007. Uvádza sa v ňom nové a zostávajúce priority, ktoré je potrebné plniť. Nové priority sú prispôbené špecifickým potrebám krajiny a štádiu príprav a budú sa podľa potreby aktualizovať. Od Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko sa očakáva, že vypracuje plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít prístupového partnerstva. Partnerstvo poskytuje aj usmernenia pre finančnú pomoc krajine.

2. ZÁSADY

Proces stabilizácie a pridruženía zostáva rámcom pre európske smerovanie krajín západného Balkánu až do ich budúceho pristúpenia. Priority určené pre Bývalú juhoslovanskú republiku Macedónsko sa týkajú jej schopnosti plniť kritériá, ktoré Európska rada stanovila na zasadnutí v Kodani v roku 1993, a podmienky stanovené v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä podmienky, ktoré stanovila Rada vo svojich záveroch z 29. apríla 1997 a z 21. a 22. júna 1999, v záverečnom vyhlásení zo záhrebského samitu z 24. novembra 2000 a v solúnskej agende.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto prístupovom partnerstve sa vybrali na základe reálneho predpokladu, že ich Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko môže splniť alebo dosiahnuť výrazný pokrok v ich plnení v priebehu najbližších rokov. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu jedného až dvoch rokov, a strednodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu troch až štyroch rokov. Priority sa týkajú tak právnych predpisov, ako aj ich vykonávanía.

Z hľadiska potreby stanovenia priorít musí Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko zjavne plniť aj ďalšie úlohy, ktoré sa môžu stať prioritami v rámci budúcich partnerstiev, pričom sa zohľadní pokrok, ktorý Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko dosiahne v budúcnosti.

Z krátkodobých priorít sa určili a zoskupili kľúčové priority, ktoré sa uvádzajú na začiatku nasledujúceho zoznamu. Poradie týchto kľúčových priorít nevyjadruje stupeň ich dôležitosti.

3.1. KRÁTKODOBÉ PRIORITY**Kľúčové priority**

- Zabezpečiť riadne plnenie všetkých záväzkov prijatých v dohode o stabilizácii a pridružení.
- Podporovať konštruktívny a začleňujúci dialóg v rámci demokratických inštitúcií, predovšetkým v oblastiach, ktoré si vyžadujú konsenzus všetkých politických strán.
- Zabezpečiť účinné vykonávanie zákona o polícii.
- Preukázať udržateľné výsledky dosiahnuté pri vykonávaní súdnych reforiem a posilniť nezávislosť a celkové kapacity súdneho systému. Uskutočniť reformu prokuratúry a dokončiť vymenovanie súdnej rady.
- Preukázať udržateľné výsledky dosiahnuté pri vykonávaní právnych predpisov v oblasti boja proti korupcii.
- Zabezpečiť vylúčenie politického vplyvu pri prijímaní štátnych zamestnancov a ich služobnom postupe, ďalej budovať systém služobného zaradenia založený na zásluhách a plne vykonávať zákon o štátnych zamestnancoch.

- Obmedziť prekážky tvorby zamestnanosti a riešiť najmä nezamestnanosť mladých ľudí a dlhodobú nezamestnanosť.
- Zlepšiť všeobecné podnikateľské prostredie ďalším posilnením právneho štátu, posilnením nezávislosti regulačných a dozorných orgánov, urýchlením právnych postupov a pokračovaním v registrácii majetkových práv.

Politické kritériá

Demokracia a právny štát

- Podporiť vykonávanie Ohridskej rámcovej dohody okrem iného s cieľom podporiť budovanie dôvery medzi jednotlivými etnickými skupinami.

Parlament/volby

- Zabezpečiť súlad priebehu všetkých budúcich volieb s volebným zákonom.
- Prijímať rýchle rozhodnutia v prípade akýchkoľvek volebných nezrovnalostí a ukladať sankcie, ktoré majú odstrašujúci účinok.
- Posilniť kapacity parlamentu predovšetkým prostredníctvom zvýšenia jeho zdrojov.

Vláda

- Posilniť transparentnosť a zodpovednosť miestnych samospráv. Posilniť predovšetkým vnútornú kontrolu a audit.
- Dosiahnuť uspokojivú úroveň výberu miestnych daní v celej krajine.
- Vytvoriť kapacity obcí na správu štátom vlastnených pozemkov.
- Zabezpečiť dostatočný počet a dostatočné schopnosti zamestnancov obcí.

Verejná správa

- Zaviesť systém služobného zaradenia založený na zásluhách s cieľom budovať zodpovednú, účinnú a profesionálnu verejnú správu na centrálnej aj miestnej úrovni.
- Zabezpečiť účinné vykonávanie etického kódexu štátnych zamestnancov.
- Posilniť administratívne kapacity najmä vytvorením kapacít pre strategické plánovanie a formulovanie politiky, ako aj posilnením odbornej prípravy, a vypracovať všeobecnú stratégiu odbornej prípravy štátnych zamestnancov.
- Účinne vykonávať opatrenia prijaté na zabezpečenie transparentnosti v administratíve, najmä v rámci procesu rozhodovania, a ďalej podporovať aktívnu účasť občianskej spoločnosti.
- Uskutočňovať reformy orgánov činných v trestnom konaní.
- Zabezpečiť primerané administratívne kapacity na účinne programovanie a spravovanie finančných prostriedkov nástroja predvstupovej pomoci

Súdny systém

- Ďalej rozvíjať počiatočnú a ďalšiu odbornú prípravu v akadémii pre sudcov a prokurátorov.
- Dokončiť vytvorenie nových súdnych štruktúr a prideliť dostatočné zdroje na zabezpečenie ich plnej funkčnosti a zvýšenie ich efektívnosti.
- Zabezpečiť riadne a úplné vykonávanie súdnych rozhodnutí.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Zabezpečiť primerané nadviazanie na odporúčania štátnej komisie proti korupcii a štátneho kontrolného úradu.
- Plne vykonávať odporúčania skupiny štátov proti korupcii (GRECO).
- Posilniť administratívne kapacity potrebné na vykonávanie pravidiel prijatých v súvislosti s financovaním politických strán a volebných kampaní. Ukladať účinné sankcie v prípade porušení pravidiel.
- Kontrolovať vykonané preskúmania rozhodovacích právomocí niektorých verejných činiteľov.
- Zabezpečiť úplné vykonávanie zákona o prístupe verejnosti k informáciám.
- Ďalej posilniť spoluprácu medzi inštitúciami.

Ľudské práva a ochrana menšín

- Dosiagnúť plný súlad s Európskym dohovorom o ľudských právach, odporúčaniami výboru na zabránenie mučeniu, ako aj s Rámcovým dohovorom o ochrane národnostných menšín.
- Plne vykonávať pravidlá týkajúce sa etiky, vnútornej kontroly, odborných noriem a noriem v oblasti ľudských práv vo všetkých orgánoch činných v trestnom konaní, v súdnictve a v správach väzníc vrátane pravidelnej odbornej prípravy.
- Poskytnúť dostatočné zdroje na zvýšenie úrovne podmienok vo väzniciach.
- Vytvoriť účinné mechanizmy na odhalenie, stíhanie a potrestanie všetkých foriem diskriminácie zo strany štátnych aj neštátnych orgánov voči jednotlivcom či skupinám.
- Ďalej posilniť ochranu práv žien a detí.
- Aktualizovať a vykonávať stratégiu spravodlivého zastúpenia neväčšinových spoločenských skupín najmä poskytnutím dostatočných zdrojov a uložením účinných sankcií za neplnenie cieľov.
- Podporovať prístup k vzdelávaniu, spravodlivosti a sociálnemu zabezpečeniu pre príslušníkov menšinových skupín.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Pokračovať v úplnej spolupráci s Medzinárodným trestným tribunálom pre bývalú Juhosláviu (ICTY) a vzhľadom na možné vrátenie jednotlivých spisov zo strany ICTY splniť všetky nevyhnutné podmienky na zabezpečenie riadneho procesu.
- Naďalej podporovať prechod z paktu stability na rámec spolupráce s väčšou regionálnou zodpovednosťou a účinne vykonávať Stredoeurópsku dohodu o voľnom obchode (CEFTA).
- Zabezpečiť dobré susedské vzťahy najmä zintenzívnením úsilia o konštruktívny prístup pri hľadaní diplomatického a vzájomne prijateľného riešenia otázky názvu štátu s Gréckom v rámci rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 817/93 a 845/93 a vyhnúť sa krokom, ktoré by ho mohli negatívne ovplyvniť.
- Posilniť spoluprácu so susednými krajinami a zabezpečiť účinné vykonávanie najmä v oblasti cezhraničnej spolupráce, boja proti organizovanému zločinu, nezákonnému obchodovaniu a pašovaniu, súdnej spolupráce, riadenia hraníc, readmisie a životného prostredia.

Hospodárske kritériá

- Pokračovať v registrácii pozemkov a nehnuteľností a posilniť kataster s cieľom zabezpečiť právnu istotu pre hospodárske subjekty a zlepšiť fungovanie mechanizmov trhového hospodárstva.
- Zvýšiť účinnosť verejných služieb najmä poskytnutím ďalších zdrojov na odbornú prípravu a modernizáciu súčasnej infraštruktúry.

Schopnosť prevziať záväzky vyplývajúce z členstva

Kapitola 1: Voľný pohyb tovaru

- Prijíť a vykonávať horizontálne rámcové právne predpisy na dokončenie potrebnej infraštruktúry a zabezpečiť oddelenie úloh medzi rôznymi funkciami (regulácia, normalizácia, akreditácia, metrológia, posudzovanie zhody a dohľad nad trhom) v prípade postupov posudzovania zhody.
- Vypracovať komplexnú stratégiu s etapami vykonávania *acquis* pre príslušné horizontálne organizácie (normalizácia, akreditácia, metrológia a dohľad nad trhom) spolu s určením termínov a jasnej zodpovednosti za zavedenie a účinné vykonávanie legislatívnych opatrení a posilnenie administratívnych kapacít v rôznych sektoroch.
- Vypracovať akčný plán na dosiahnutie súladu s článkami 28 až 30 Zmluvy o ES s etapami pre vnútornú kontrolu domácich právnych predpisov a administratívnych postupov, zavedenie doložiek o vzájomnom uznávaní a následné potrebné úpravy.
- Zvýšiť tempo prijímania európskych noriem a zintenzívniť úsilie o prijatie za riadneho člena európskych normalizačných organizácií.

Kapitola 3: Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

- Odstrániť zostávajúce prekážky usadeniu sa a poskytovaniu cezhraničných služieb, ktorým čelia fyzické alebo právnické osoby z EÚ.
- Zahnúť do právnych predpisov rozlíšenie medzi poskytovaním služieb prostredníctvom trvalej prevádzky a dočasným poskytovaním služieb.

Kapitola 4: Voľný pohyb kapitálu

- Ďalej posilňovať rámec proti praniu špinavých peňazí najmä zvyšovaním informovanosti nahlasujúcich inštitúcií a preukázaním dôveryhodných výsledkov jeho vynucovania zo strany príslušných inštitúcií. Posilniť kapacitu inštitúcií a zabezpečiť, aby si spoločne poskytovali spravodajské informácie.
- Dosiahnuť pokrok v odstraňovaní zostávajúcich obmedzení pohybu kapitálu.

Kapitola 5: Verejné obstarávanie

- Posilniť výbor pre sťažnosti s cieľom zabezpečiť účinný systém náprav.

Kapitola 6: Právo obchodných spoločností

- Vytvoriť účinné a nezávislé systémy zabezpečenia kvality a verejného dohľadu určené pre štatutárnych audítorov a auditorské firmy. Posilniť príslušné administratívne kapacity.

Kapitola 7: Právo duševného vlastníctva

- Vypracovať národnú stratégiu a akčný plán budovania kapacít potrebných na vykonávanie a vynucovanie *acquis* v každej oblasti v rámci tejto kapitoly s osobitným zameraním na potrebu zabezpečiť špecializovanú odbornú prípravu pre orgány činné v trestnom konaní, sudcov, prokurátorov a colných úradníkov.
- Vypracovať kampane na informovanie verejnosti a zlepšiť spoluprácu medzi orgánmi činnými v trestnom konaní a medzi všetkými zainteresovanými stranami.

Kapitola 8: Politika hospodárskej súťaže

- Preukázať dôveryhodné výsledky vynucovania v oblasti protimonopolnej kontroly a zamerať sa na najzávažnejšie porušenia zákona o hospodárskej súťaži.
- Vytvoriť účinnú predbežnú kontrolu štátnej pomoci.
- Posilniť administratívne kapacity komisie na ochranu hospodárskej súťaže a zabezpečiť primerané rozpočtové a ľudské zdroje.
- Plne zabezpečiť transparentné a nediskriminačné uplatňovanie zákona o hospodárskej súťaži.

Kapitola 9: Finančné služby

- Posilniť právne predpisy a dozorný rámec pre finančný sektor, najmä pokiaľ ide o sektor poisťovníctva a trhy s cennými papiermi vrátane ich vynucovania.
- Zabezpečiť funkčnosť a riadne personálne vybavenie nezávislého dozorného orgánu pre sektor poisťovníctva.

Kapitola 10: Informačná spoločnosť a médiá

- Zastaviť porušovanie dohody o stabilizácii a pridružení prijatím všetkých opatrení potrebných na splnenie záväzku liberalizovať sektor elektronických komunikácií vrátane prijatia všetkých požadovaných sekundárnych právnych predpisov a ďalšieho posilnenia regulačných orgánov.
- Posilniť opatrenia na ochranu hospodárskej súťaže v súvislosti s prevádzkovateľmi s významným podielom na trhu.
- Posilniť nezávislosť a administratívne kapacity regulačných orgánov pre elektronické komunikácie a médiá.
- Zabezpečiť stabilný a trvalý zdroj financovania verejnoprávneho rozhlasového a televízneho vysielania a rady pre vysielanie.

Kapitola 11: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

- Urýchliť registráciu poľnohospodárskej pôdy v katastri nehnuteľností.
- Zabezpečiť zber a spracovanie spoľahlivých údajov z oblasti poľnohospodárstva.
- Pokračovať v príprave na zriadenie účinných a finančne spoľahlivých platobných orgánov pre riadenie a kontrolu poľnohospodárskych fondov v súlade s požiadavkami EÚ a medzinárodnými auditorskými štandardami.

Kapitola 12: Bezpečnosť potravín, veterinárna a fytosanitárna politika

- Naďalej zosúladiť právne predpisy s *acquis* vo veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti so zameraním na rámcové právne predpisy, ktoré sú zlučiteľné s *acquis*.
- Naďalej posilňovať kapacity veterinárnej služby na centrálnej, ako aj na miestnej úrovni s cieľom zaviesť kontrolný systém zlučiteľný s EÚ, predovšetkým v prípade kontrol dovozu.
- Zabezpečiť funkčnosť systému identifikácie hovädzieho dobytku a registrácie jeho pohybu a začať využívať systém identifikácie ošípaných, oviec a kôz.
- Ďalej zosúladiť kontrolné systémy v oblasti chorôb a zdravia zvierat s legislatívnymi a inštitucionálnymi požiadavkami EÚ, ako aj s núdzovými plánmi pre ochorenia podliehajúce oznamovacej povinnosti.
- Posúdiť súlad poľnohospodársko-potravinárskych podnikov s požiadavkami EÚ, čo poslúži ako základ budúceho plánu modernizácie týchto podnikov.

Kapitola 14: Dopravná politika

- Pokračovať vo vykonávaní memoranda o porozumení týkajúceho sa rozvoja základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe a posilniť spoluprácu s pozorovacím výborom pre dopravu v juhovýchodnej Európe.
- Zosúladiť právne predpisy s *acquis* v oblasti cestnej dopravy týkajúcim sa najmä prepravy nebezpečného tovaru, prístupu na trh, sociálnych podmienok, zavedenia digitálneho tachografu a zvýšenia cestnej bezpečnosti.
- Zriadiť regulačný orgán v sektore železničnej dopravy, ktorý bude nezávislý od správcu infraštruktúry a železničných podnikov, vytvorí orgán pre bezpečnosť, ktorý bude zodpovedný za vydávanie osvedčení o bezpečnosti, a zosúladiť právne predpisy s pravidlami EÚ v oblasti prepravy nebezpečného tovaru po železnici. Zabezpečiť finančnú stabilitu prostredníctvom kompenzácie záväzkov verejnej služby v osobnej doprave a zníženia dlhov.
- Plniť záväzky prijaté v rámci prvej prechodnej fázy dohody o európskom spoločnom leteckom priestore vrátane vykonávania príslušných právnych predpisov v oblasti leteckej dopravy.

- Posilniť administratívne kapacity úradu civilného letectva.

Kapitola 15: Energetika

- Ďalej zosúladať právne predpisy týkajúce sa vnútorného trhu s elektrickou energiou a plynom, energetickej účinnosti a obnoviteľných zdrojov energie s *acquis* s cieľom postupne otvoriť trh s energiou hospodárskej súťaži.
- Pokračovať v posilňovaní nezávislosti regulačnej komisie pre energetiku.
- Plniť záväzky vyplývajúce zo Zmluvy o Energetickom spoločenstve, pokiaľ ide o úplné vykonávanie *acquis* týkajúceho sa vnútorného trhu s elektrickou energiou a plynom a cezhraničnej výmeny elektrickej energie.
- Posilniť administratívne kapacity vo všetkých energetických sektoroch vrátane energetickej agentúry v oblasti energetickej efektívnosti a obnoviteľných zdrojov energie.
- Vybudovať vhodné zariadenie na skladovanie rádioaktívnych materiálov.
- Zabezpečiť riadne a nezávislé fungovanie riaditeľstva pre radiačnú bezpečnosť.

Kapitola 16: Dane

- Zvysiť administratívne kapacity na vykonávanie daňových právnych predpisov a boj proti daňovým únikom.
- Urýchlene prijať štrukturálne opatrenia na reformu kontrolnej politiky a zlepšiť kontrolné kapacity.
- Vypracovať stratégiu auditu a príslušné systémy informačných technológií.
- Rešpektovať zásady pravidiel správania v oblasti zdaňovania podnikov a zabezpečiť, aby boli nové daňové opatrenia v súlade s nimi.

Kapitola 18: Štatistika

- Posilniť kapacity štátneho štatistického úradu s cieľom zabezpečiť včasné uskutočnenie ďalšieho sčítania ľudu a umožniť postupné vytváranie národných účtov a štatistík, ktoré sú ich základom; najmä riešiť zostávajúce nedostatky v zbere a spracovaní štatistických údajov z oblasti poľnohospodárstva a obchodu v súlade s normami a metodikou EÚ a zlepšiť predkladanie štatistických údajov Eurostatu.
- Dokončiť zriadenie štatistického obchodného registra a registra poľnohospodárskych podnikov vrátane bežných postupov na zabezpečenie aktuálnosti údajov vedených v týchto registroch.

Kapitola 19: Zamestnanosť a sociálna politika

- Pokračovať v transpozícii *acquis* a posilniť príslušné administratívne štruktúry a štruktúry vynucovania práva vrátane inšpektorátu práce.
- Zabezpečiť administratívne kapacity na vykonávanie politiky sociálneho začlenenia a sociálnej ochrany.
- Zabezpečiť fungujúci a reprezentatívny sociálny dialóg.
- Vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie situácie osôb so zdravotným postihnutím.

Kapitola 20: Podnikanie a priemyselná politika

- Formulovať a vykonávať priemyselnú stratégiu, ktorá vedie k rastu a inovácii.
- Zaviesť systematické hodnotenie vplyvu nových právnych predpisov o podnikoch.
- Posilniť zdroje oddelenia pre MSP a agentúry pre MSP a zabezpečiť vykonávanie stratégie a akčného plánu pre MSP a Európskej charty pre malé podniky.
- Pokračovať v práci na regulačnom zjednodušení, na nástroji, akým je tzv. regulačná gilotína, a na znižovaní byrokratických prekážok v podnikaní; zaviesť posudzovanie vplyvu regulácie.

Kapitola 22: Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

- Posilniť vytvorenie inštitucionálnych štruktúr a zvýšiť administratívne kapacity v oblasti tvorby programov, prípravy projektov, monitorovania, hodnotenia, finančného riadenia a kontroly, najmä na úrovni príslušných ministerstiev, s cieľom vykonávať predvstupové programy EÚ v rámci prípravy na vykonávanie kohéznej politiky Spoločenstva.
- Dokončiť národnú stratégiu regionálneho rozvoja.

Kapitola 23: Súdnictvo a základné práva

- Vykonávať vnútroštátny zákon o ochrane osobných údajov. Podpísať a ratifikovať dodatočný protokol k Dohovoru Rady Európy o ochrane jednotlivcov pri automatickom spracúvaní osobných údajov v súvislosti s dozornými orgánmi a cezhraničným tokom údajov.
- Ďalšie priority pozri v časti o politických kritériách.

Kapitola 24: Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

- Pokračovať vo vykonávaní akčného plánu pre integrované riadenie hraníc, vytvoriť hlavné databázy riadenia hraníc a zabezpečiť ich prepojenie, modernizovať vybavenie na analýzu dokladov a hraničný dozor, zabezpečiť účinné splnenie požiadaviek na dodanie kvalitných cestovných dokladov a dokladov totožnosti a poskytnúť ďalšiu odbornú prípravu zamestnancom.
- Poskytnúť dostatočné finančné zdroje a odbornú prípravu na vykonávanie reformy polície, posilniť koordináciu a spoluprácu medzi policajnými orgánmi, ako aj medzi políciou a ostatnými orgánmi činnými v trestnom konaní a posilniť spoluprácu medzi kriminálnou políciou a verejnými prokurátormi.
- Vypracovať a vykonávať komplexnú stratégiu ľudských zdrojov a odbornej prípravy pre políciu a modernizovať jej vybavenie.
- Ďalej zintenzívniť boj proti organizovanému zločinu, a to lepším využívaním špeciálnych vyšetrovacích opatrení a promptným vydávaním a kontrolovaním medzinárodných zatykačov (vrátane počítačovej kriminality s osobitným zameraním na detskú pornografiu) a vytvoriť integrovaný spravodajský systém využívaný jednotlivými orgánmi v boji proti organizovanému zločinu vrátane nezákonného obchodovania s ľuďmi, zbraňami a drogami.
- Posilniť úsilie v oblasti vykonávania národného akčného plánu boja proti obchodovaniu s ľuďmi, ako aj kapacity na vyšetrovanie počítačovej kriminality.
- Vykonávať dohodu o readmisii osôb medzi ES a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko a rokovať o readmisných dohodách s krajinami pôvodu migrantov prechádzajúcich cez Bývalú juhoslovanskú republiku Macedónsko.
- Zintenzívniť proces zavádzania právnych nástrojov zaručujúcich práva osôb, ktoré potrebujú (medzinárodnú) ochranu.
- Zabezpečiť zosúladenie zákona o azyle a zákona o cudzincoch s príslušným *acquis*.

Kapitola 25: Veda a výskum

- Posilniť kapacity na výskum a technologický rozvoj s cieľom zabezpečiť úspešnú účasť v rámcových programoch Spoločenstva.
- Začať vypracúvať návrh integrovanej politiky výskumu a prijať opatrenia na integráciu do európskeho výskumného priestoru.

Kapitola 26: Vzdelávanie a kultúra

- Dokončiť legislatívny a administratívny rámec riadenia programov Celoživotné vzdelávanie a Mládež v akcii a posilniť vykonávacie orgány.

Kapitola 27: Životné prostredie

- Pokračovať v zosúladaňovaní právnych predpisov s *acquis* najmä v oblasti kvality ovzdušia, odpadového hospodárstva a kvality vody a podstatne zlepšiť vykonávanie právnych predpisov a monitorovanie životného prostredia.

- Posilniť inšpektorát životného prostredia a ostatné vynucovacie orgány, preukázať dôveryhodné výsledky vynucovania a zabezpečiť, aby sa pokuty a iné sankcie účinne uplatňovali a mali odrádzajúci účinok.
- Posilniť administratívne kapacity na celoštátnej a miestnej úrovni a zlepšiť koordináciu medzi administratívnymi orgánmi zodpovednými za otázky týkajúce sa životného prostredia.
- Vypracovať strategické plány vrátane finančných stratégií a národnú stratégiu a program odpadového hospodárstva.
- Vypracovať stratégiu investovania do životného prostredia, založenú na odhade nákladov na zosúladienie.
- Zahrnúť požiadavky na ochranu životného prostredia do ostatných sektorových politík najmä vypracovaním posudzovaní vplyvov na životné prostredie.
- Zvýšiť investície do environmentálnej infraštruktúry s osobitným dôrazom na zachytávanie a čistenie odpadových vôd, zásobovanie pitnou vodou, riešenie znečisťovania ovzdušia a odpadové hospodárstvo.

Kapitola 29: Colná únia

- Zvýšiť administratívne kapacity na vykonávanie colných predpisov a boj proti cezhraničnej trestnej činnosti.
- Ďalej aproximovať právne predpisy a postupy s *acquis*, najmä v oblasti tranzitu a pridelovania colných kvót.
- Zosúladiť zákon o technologických/priemyselných rozvojových zónach s *acquis*.

Kapitola 31: Zahraničná, bezpečnostná a obranná politika

- Vykonávať právne predpisy týkajúce sa vynucovania spoločnej pozície v oblasti medzinárodných reštriktívnych opatrení.

Kapitola 32: Finančná kontrola

- Revidovať strategický dokument o verejnej vnútornej finančnej kontrole a predložiť zákony o verejnej vnútornej finančnej kontrole a vnútornom audite s cieľom zabezpečiť, aby boli politiky verejnej vnútornej finančnej kontroly a súčasné právne predpisy komplexné a konzistentné, a aktualizovať akčný plán vykonávania strednodobých priorit týkajúcich sa verejnej vnútornej finančnej kontroly.
- Dokončiť zriadenie útvarov vnútorného auditu v ústredných štátnych inštitúciách, vytvoriť podobné útvary prípadne aj na úrovni obcí a zabezpečiť dostatočné ľudské zdroje, odbornú prípravu a vybavenie.
- Vypracovať účinné systémy riadenia, monitorovania, kontroly a auditu, potrebné na decentralizované vykonávanie programov v rámci predvstupových nástrojov EÚ.

3.2. STREDNODOBÉ PRIORITY

Politické kritériá

Demokracia a právny štát

Vláda

- Dokončiť proces decentralizácie.

Verejná správa

- Ďalej rozvíjať administratívne kapacity na vykonávanie dohody o stabilizácii a pridružení.

Protikorupčná politika

- Dokončiť vykonávanie stratégie boja proti korupcii.
- Vynucovať právne predpisy týkajúce sa predchádzania konfliktu záujmov v súlade s medzinárodnými normami.

Ludské práva a ochrana menšín

- Ďalej podporovať dodržiavanie ľudských práv orgánmi činnými v trestnom konaní a v ústavoch na výkon väzby a v ústavoch na výkon trestu odňatia slobody.
- Ďalej vykonávať stratégiu spravodlivého zastúpenia neväčšinových spoločností.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Podporovať regionálny dialóg, stabilitu, dobré susedstvo a spoluprácu.

Hospodárske kritériá

- Zintenzívniť úsilie v oblasti zabezpečenia udržateľnosti trhu s elektrickou energiou vzhľadom na záväzok krajiny na liberalizáciu, a to prostredníctvom odstránenia existujúcich narušení hospodárskej súťaže vyplývajúcich z cien nepokrývajúcich náklady a posilnenia regulačných inštitúcií a fyzickej infraštruktúry.
- Zvýšiť kvalitu verejných výdavkov posilnením kapacít verejného sektora na strednodobé plánovanie a zlepšenie plnenia rozpočtu. Pokračovať vo zvyšovaní kvality vzdelávania poskytnutím ďalších finančných zdrojov na infraštruktúru a ľudské zdroje potrebné na dôsledné vykonávanie nedávnych reforiem v sektore vzdelávania.
- Pokračovať v zlepšovaní výkonnosti pracovného trhu a v znižovaní nezamestnanosti najmä prijímaním ďalších opatrení na riešenie nezamestnanosti mladých ľudí a dlhodobej nezamestnanosti a modernizáciou systémov sociálneho zabezpečenia a vzdelávania.
- Pokračovať v úsilí o začlenenie neformálneho sektora do formálneho hospodárstva.
- Modernizovať infraštruktúru v krajine, najmä v oblasti energetiky a dopravy, s cieľom posilniť celkovú konkurencieschopnosť hospodárstva.

Schopnosť prevziať záväzky vyplývajúce z členstva*Kapitola 1: Voľný pohyb tovaru*

- Vytvoriť štruktúru dohľadu nad trhom v súlade s *acquis*.

Kapitola 3: Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

- Zosúladiť právne predpisy s *acquis* EÚ v oblasti vzájomného uznávania odbornej kvalifikácie vrátane ustanovení o odbornom vzdelávaní a vytvoriť požadované administratívne štruktúry.
- Zosúladiť právne predpisy s *acquis* v oblasti poštových služieb vrátane zriadenia nezávislého národného regulačného orgánu.

Kapitola 5: Verejné obstarávanie

- Vytvoriť úplne funkčné štruktúry verejného obstarávania, ktoré zabezpečia vykonávanie postupov verejného obstarávania v úplnom súlade s normami ES. Rozvinúť elektronické obstarávanie.

Kapitola 7: Právo duševného vlastníctva

- Vybudovať kapacity potrebné na vykonávanie a presadzovanie *acquis* v každej oblasti v rámci tejto kapitoly a preukázať dôveryhodné výsledky vyšetrovaní, sťahaní a súdnych riešení prípadov pirátstva a falšovania.

Kapitola 8: Politika hospodárskej súťaže

- Ďalej zosúladiť právne predpisy s *acquis* EÚ v oblasti protimonopolnej kontroly a v oblasti štátnej pomoci.
- Ďalej zlepšovať bilanciu výsledkov dosiahnutých pri vynucovaní práva v rámci protimonopolnej kontroly a kontroly štátnej pomoci.
- Zvyšovať informovanosť vládnych inštitúcií, podnikateľskej obce a širokej verejnosti.

Kapitola 9: Finančné služby

- Preukázať dôveryhodné výsledky vynučovania práva v rámci boja proti riadeniu nepoistených vozidiel.
- Ďalej zosúladať právne predpisy s právnymi predpismi EÚ v oblasti finančných služieb.

Kapitola 11: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

- Posilniť kapacity poľnohospodárskej administratívy a dokončiť prípravu na presadzovanie a praktické uplatňovanie riadiacich mechanizmov spoločnej poľnohospodárskej politiky, najmä integrovaného administratívneho a kontrolného systému, a zabezpečiť funkčný systém identifikácie poľnohospodárskych pozemkov.

Kapitola 12: Bezpečnosť potravín, veterinárna a rastlinolekárska politika

- Ďalej zosúladať právne predpisy s *acquis* týkajúcim sa prenosných spongiformných encefalopatií a vedľajších živočíšnych produktov, vykonávať a kontrolovať ich vynučovanie a vytvoriť potrebný systém zberu a spracovania.
- Zriadiť riadne personálne vybavený orgán pre zdravie rastlín. Ďalej zosúladať rastlinolekárske právne predpisy s *acquis*.
- Prijat' plán modernizácie poľnohospodársko-potravinárskych prevádzok a začať s jeho vykonávaním.
- Posilniť laboratórne kapacity v oblasti bezpečnosti potravín a veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti.

Kapitola 14: Dopravná politika

- Ďalej pracovať na úplnom zosúladení právnych predpisov s *acquis* v oblasti cestnej dopravy (vrátane zavedenia digitálneho tachografu), pokračovať v zosúladovaní s *acquis* týkajúcim sa železničnej dopravy (prvý a druhý balík v oblasti železničnej dopravy a interoperabilita), dosiahnuť úplný súlad s právnymi predpismi v oblasti letectva a zabezpečiť dôrazné vynučovanie príslušných právnych predpisov.
- Plniť záväzky prijaté v rámci druhej prechodnej fázy európskeho spoločného vzdušného priestoru.

Kapitola 15: Energetika

- Pokračovať v úsilí o zabezpečenie primeraných dodávok energie a vypracovať a vykonávať energetickú politiku v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo Zmluvy o Energetickom spoločenstve.

Kapitola 17: Hospodárska a menová politika

- Zosúladiť právny rámec s cieľom zabezpečiť úplnú nezávislosť centrálnej banky.

Kapitola 18: Štatistika

- Ďalej rozvíjať všetky oblasti štatistiky, dosiahnuť úplnú harmonizáciu v kľúčových oblastiach, pokiaľ ide o frekvenciu, rozsah, klasifikáciu, načasovanie a kvalitu, a zaviesť jednotný systém spracovania a predkladania.
- Zaviesť riadne koordinovaný národný štatistický systém.

Kapitola 19: Zamestnanosť a sociálna politika

- Vytvoriť trvalý mechanizmus sociálneho dialógu.
- Formulovať dlhodobé stratégie sociálneho začlenenia a posilniť prístup zraniteľných skupín na pracovný trh.
- Ďalej posilňovať stratégie sociálneho zabezpečenia.
- Vytvoriť mechanizmy na monitorovanie situácie osôb so zdravotným postihnutím.

Kapitola 20: Podnikanie a priemyselná politika

- Ďalej vytvárať podporné mechanizmy pre MSP a zlepšiť prístup MSP k finančným službám. Formulovať a vykonávať priemyselnú stratégiu, ktorá vedie k rastu a inovácii.
- Dokončiť a vykonávať vypracovanie stratégie začlenenia vzdelávania o podnikaní na základe úspešných pilotných projektov podporovaných darcami.

Kapitola 22: Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

- Posilniť administratívne kapacity na centrálnej úrovni a vytvoriť ich na regionálnej a miestnej úrovni. Zabezpečiť jasné rozdelenie zodpovedností a posilniť kapacity na koordináciu určených vykonávacích orgánov/štruktúr vrátane miestnych orgánov.

Kapitola 24: Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

- Zabezpečiť súlad právnych predpisov s príslušným *acquis* v oblasti azylu a prisťahovalectva.

Kapitola 25: Veda a výskum

- Uplatňovať integrovanú politiku výskumu.

Kapitola 26: Vzdelávanie a kultúra

- Pokračovať v úsilí o zvýšenie kvality vzdelávania vrátane základného vzdelávania a vybudovať moderný systém odborného vzdelávania a prípravy a sektor vysokoškolského vzdelávania zodpovedajúci potrebám pracovného trhu a hospodárstva a zároveň podporovať regionálnu spoluprácu v oblasti vysokoškolského vzdelávania.

Kapitola 27: Životné prostredie

- Ďalej zahŕňať požiadavky na ochranu životného prostredia do ostatných sektorových politík najmä vypracúvaním posudzovaní vplyvov na životné prostredie.
- Ďalej zvyšovať investície do environmentálnej infraštruktúry s osobitným dôrazom na zachytávanie a čistenie odpadových vôd, zásobovanie pitnou vodou, riešenie znečisťovania ovzdušia a odpadové hospodárstvo.

Kapitola 28: Ochrana spotrebiteľa a zdravia

- Dokončiť zosúladovanie právnych predpisov s *acquis* EÚ v oblasti ochrany spotrebiteľa a posilniť administratívne kapacity potrebné na účinný dohľad nad trhom.
- Pokračovať v zosúladovaní právnych predpisov s *acquis* EÚ v oblasti politiky verejného zdravia, presnejšie v oblasti tabaku, krvi, tkanív, buniek a prenosných chorôb. Posilniť inštitucionálne, administratívne a finančné kapacity v oblasti verejného zdravia.
- Vytvoriť komunitné služby v oblasti duševného zdravia ako alternatívu ústavnej liečby a zabezpečiť pridelenie dostatočných finančných zdrojov na zdravotnú starostlivosť v tejto oblasti.

Kapitola 31: Zahraničná, bezpečnostná a obranná politika

- Zosúladiť dohodu uzavretú s USA o podmienkach vydávania osôb Medzinárodnému trestnému tribunálu s hlavnými zásadami EÚ prijatými Európskou radou v septembri 2002.

Kapitola 32: Finančná kontrola

- Ďalej rozvíjať a vykonávať model verejnej vnútornej finančnej kontroly EÚ (decentralizovaná riadiaca zodpovednosť a funkčne nezávislý vnútorný audit) prostredníctvom koherentných právnych predpisov a dostatočných inštitucionálnych kapacít pod vedením ministerstva financií.
- Ďalej posilňovať prevádzkové kapacity a funkčnú, ako aj finančnú nezávislosť štátneho kontrolného úradu.
- Zavádzať postupy a administratívne kapacity na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov ES.

4. TVORBA PROGRAMOV

Pomoc Spoločenstva krajinám západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženía sa bude poskytovať prostredníctvom existujúcich finančných nástrojov, najmä na základe nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 (IPA) a v prípade programov prijatých pred rokom 2007 na základe nariadenia Rady č. 2666/2000 (nariadenie CARDS) ⁽¹⁾. Dohody o financovaní slúžia ako právny základ vykonávania konkrétnych programov. Toto rozhodnutie preto nebude mať žiadne finančné dôsledky. Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko môže čerpať finančné prostriedky z viacnárodných a horizontálnych programov.

5. PODMIENKY POMOCI

Pomoc krajinám západného Balkánu je podmienená pokrokom v plnení kodanských kritérií a splnením požiadaviek dohody o stabilizácii a pridružení, ako aj špecifických priorít tohto prístupového partnerstva. Nedodržanie týchto podmienok by mohlo viesť k tomu, že Rada prijme primerané opatrenia na základe článku 21 nariadenia (ES) č. 1085/2006 alebo v prípade programov spred roku 2007 na základe článku 5 nariadenia (ES) č. 2666/2000. Pomoc takisto závisí od podmienok, ktoré Rada definovala vo svojich záveroch z 29. apríla 1997, najmä pokiaľ ide o záväzok príjemcov uskutočniť demokratické, hospodárske a inštitucionálne reformy. Konkrétne podmienky sú obsiahnuté aj v jednotlivých ročných programoch. Po prijatí rozhodnutí o financovaní bude nasledovať podpísanie dohody o financovaní s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko.

6. MONITOROVANIE

Vykonávanie prístupového partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä prostredníctvom ročných správ, ktoré predkladá Komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

ROZHODNUTIE RADY

z 18. februára 2008

o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve so Srbskom vrátane Kosova v zmysle rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244 z 10. júna 1999 a o zrušení rozhodnutia 2006/56/ES

(2008/213/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

- (4) V zmysle oznámenia Komisie o stratégii rozšírenia a hlavných výzvach na roky 2006 – 2007 sa partnerstvá majú aktualizovať ku koncu roka 2007.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

- (5) Dňa 17. júla 2006 Rada prijala nariadenie (ES) č. 1085/2006⁽³⁾, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA), obnovujúce rámec finančnej pomoci pre predvstupové krajiny.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 533/2004 z 22. marca 2004 o založení partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia⁽¹⁾, v znení zmien a doplnení, a najmä na jeho článok 2,

- (6) Je preto vhodné prijať revidované európske partnerstvo, ktoré aktualizuje súčasné partnerstvo, aby sa na základe zistení zo správ o pokroku Srbska, ako aj Kosova v zmysle rezolúcie BR OSN 1244, v príprave na ďalšiu integráciu do Európskej únie z roku 2007 určili obnovené priority pre ďalšie kroky.

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (7) V záujme prípravy na ďalšiu integráciu do Európskej únie by príslušné orgány v Srbsku a Kosove v zmysle rezolúcie BR OSN 1244 mali vypracovať plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít tohto európskeho partnerstva.

(1) Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne 19. a 20. júna 2003 schválila vytvorenie európskych partnerstiev ako prostriedku na zhmotnenie európskej perspektívy krajín západného Balkánu.

- (8) Rozhodnutie 2006/56/ES by sa preto malo zrušiť,

(2) V nariadení (ES) č. 533/2004 sa stanovuje, že Rada rozhodne o zásadách, prioritách a podmienkach, ktoré majú byť obsiahnuté v partnerstvách, ako aj o všetkých neskorších úpravách. Takisto sa v ňom uvádza, že kontrola plnenia európskych partnerstiev bude zabezpečená prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku.

ROZHODLA TAKTO:

(3) Rada prijala 30. januára 2006 druhé európske partnerstvo so Srbskom vrátane Kosova v zmysle rezolúcie BR OSN 1244⁽²⁾.

Článok 1

(1) Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2004, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 269/2006 (Ú. v. EÚ L 47, 17.2.2006, s. 7).

(2) Rozhodnutie Rady 2006/56/ES z 30. januára 2006 o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v európskom partnerstve so Srbskom a Čiernou Horou vrátane Kosova v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244 z 10. júna 1999, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/520/ES (Ú. v. EÚ L 35, 7.2.2006, s. 32). Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/49/ES (Ú. v. EÚ L 20, 27.1.2007, s. 16).

Zásady, priority a podmienky európskeho partnerstva so Srbskom vrátane Kosova v zmysle rezolúcie BR OSN 1244 sú stanovené v prílohách 2 a 3.

(3) Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

Článok 2

Implementácia európskeho partnerstva sa kontroluje prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom ročných správ o pokroku predkladaných Komisiou.

Článok 3

Rozhodnutie 2006/56/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. februára 2008

Za Radu

predseda

D. RUPEL

PRÍLOHA 1

EURÓPSKE PARTNERSTVO SO SRBSKOM – VRÁTANE KOSOVA PODĽA REZOLÚCIE BR OSN 1244 – 2007**1. ÚVOD**

Európska rada schválila vytvorenie európskych partnerstiev ako prostriedku na realizáciu európskej perspektívy krajín západného Balkánu. Navrhované revidované partnerstvo aktualizuje druhé partnerstvo, a to na základe zistení zo správ Komisie o pokroku Srbska a Kosova podľa rezolúcie BR OSN 1244 z roku 2007. Uvádza sa v ňom nové a zostávajúce priority, ktoré je potrebné plniť. Nové priority sú prispôbené špecifickým potrebám krajiny a štádiu príprav a budú sa podľa potreby aktualizovať. Od orgánov sa očakáva, že vypracujú plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorit európskeho partnerstva. Partnerstvo poskytuje aj usmernenia pre finančnú pomoc krajine.

2. ZÁSADY

Proces stabilizácie a pridruženia zostáva rámcom pre európske smerovanie krajín západného Balkánu až do ich budúceho prístúpenia. Stanovené priority sa týkajú schopnosti plniť kritériá vymedzené Európskou radou na zasadnutí v Kodani v roku 1993 a podmienky stanovené v rámci procesu stabilizácie a pridruženia, najmä podmienky vymedzené Radou v jej záveroch z 29. apríla 1997 a z 21. a 22. júna 1999, v záverečnom vyhlásení zo záhrebského samitu z 24. novembra 2000 a v solúnskej agende.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto európskom partnerstve sa vybrali na základe reálneho predpokladu, že je možné ich splniť alebo dosiahnuť výrazný pokrok v ich plnení v priebehu najbližších rokov. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu jedného až dvoch rokov, a strednodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu troch až štyroch rokov. Priority sa týkajú tak právnych predpisov, ako aj ich vykonávania.

Z hľadiska potreby stanovenia priorit existujú zjavne aj iné úlohy, ktoré je potrebné plniť a ktoré sa môžu stať prioritami v rámci budúcich partnerstiev, pričom sa zohľadní pokrok, ktorý v budúcnosti dosiahnu Srbsko a Kosovo v rámci rezolúcie BR OSN 1244.

Z krátkodobých priorit sa určili a zoskupili kľúčové priority, ktoré sa uvádzajú na začiatku zoznamov. Poradie týchto kľúčových priorit nevyjadruje stupeň ich dôležitosti.

Priority sú uvedené v prílohách 2 a 3.

4. TVORBA PROGRAMOV

Pomoc Spoločenstva krajinám západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženia sa bude poskytovať prostredníctvom existujúcich finančných nástrojov, najmä na základe nariadenia (ES) č. 1085/2006 (IPA) a v prípade programov prijatých pred rokom 2007 na základe nariadenia Rady (ES) č. 2666/2000 (nariadenie CARDS) ⁽¹⁾. Dohody o financovaní slúžia ako právny základ vykonávania konkrétnych programov. Toto rozhodnutie preto nebude mať žiadne finančné dôsledky.

Srbsko vrátane Kosova podľa rezolúcie BR OSN 1244 môže čerpať finančné prostriedky aj z viacnárodných a horizontálnych programov.

5. PODMIENKY POMOCI

Pomoc krajinám západného Balkánu je podmienená ďalším pokrokom v plnení kodanských kritérií, ako aj špecifických priorit tohto európskeho partnerstva. Nedodržanie týchto podmienok by mohlo viesť k tomu, že Rada prijme primerané opatrenia na základe článku 21 nariadenia (ES) č. 1085/2006 alebo v prípade programov spred roku 2007 na základe článku 5 nariadenia (ES) č. 2666/2000. Pomoc takisto závisí od podmienok, ktoré Rada definovala vo svojich záveroch z 29. apríla 1997, najmä pokiaľ ide o záväzok príjemcov uskutočniť demokratické,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

hospodárske a inštitucionálne reformy. Konkrétne podmienky sú obsiahnuté aj v jednotlivých ročných programoch. Po prijatí rozhodnutí o financovaní bude nasledovať podpísanie dohody o financovaní s príslušnými orgánmi.

6. **MONITOROVANIE**

Realizácia európskeho partnerstva sa bude kontrolovať prostredníctvom mechanizmov vytvorených v rámci procesu stabilizácie a pridruženía, najmä prostredníctvom výročných správ predkladaných Komisiou.

PRÍLOHA 2

PRIORITY PRE SRBSKO

KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Kľúčové priority

- Zabezpečiť súlad s budúcimi povinnosťami v rámci dohody o stabilizácii a pridružení (DSP) a najmä dočasnej dohody (DD).
- Zabezpečiť plnú spoluprácu s Medzinárodným trestným tribunálom pre bývalú Juhosláviu (ICTY).
- Konštruktívne spolupracovať v otázkach týkajúcich sa Kosova.
- Zabezpečiť uplatňovanie ústavy a ústavného práva v súlade s európskymi normami.
- Pokračovať v úsilí pri vykonávaní reformy verejnej správy vrátane mzdového systému verejnej služby, zabezpečiť transparentnosť prijímania štátnych úradníkov a ich služobného postupu, ako aj ich odbornosť a zodpovednosť, posilniť európske integračné štruktúry, zlepšiť koordináciu vo verejnej správe a v parlamente a venovať osobitnú pozornosť najmä politickej koordinácii.
- Zlepšiť fungovanie súdnictva, zaručiť jeho nezávislosť, zodpovednosť, profesionalitu a efektivitu a zabezpečiť, aby kariérny rast a prijímanie sudcov a prokurátorov vychádzali z technických a profesionálnych kritérií bez politického vplyvu. Zabezpečiť riadne fungovanie ústavného súdu.
- Posilniť boj proti korupcii na všetkých úrovniach a vyvinúť komplexný verejný systém finančnej kontroly na zvýšenie zodpovednosti a transparentnosti využívania verejných financií.
- Dokončiť proces privatizácie alebo prípadne likvidácie podnikov v kolektívnom alebo štátnom vlastníctve.

Politické kritériá**Demokracia a právny štát***Ústava*

- Zosúladiť právne predpisy a inštitúcie s novou ústavou.

Parlament

- Dokončiť reformu právneho rámca volebného systému (vrátane zoznamu voličov), zosúladiť ho s novými ústavnými požiadavkami a zabezpečiť zodpovednosť a transparentnosť financovania politických strán vrátane revízie platných právnych predpisov, aby sa zabezpečilo dostatočné monitorovanie a sankcionovanie.

Verejná správa

- V súlade s legislatívnymi požiadavkami zaviesť plne funkčný úrad ombudsmana a zabezpečiť prijímanie vhodných opatrení nadväzujúcich na odporúčania ombudsmana.

Občiansky dohľad nad bezpečnostnými zložkami

- Zabezpečiť demokratickejší dohľad posilnením parlamentnej kontroly a vytvorením transparentnejšieho hospodárenia s finančnými prostriedkami.

Súdny systém

- Zabezpečiť úplnú nezávislosť súdneho systému a prokuratúry.
- Posilniť úrad prokurátora pre vojnové zločiny.
- Vykonávať akčný plán týkajúci sa stratégie reformy súdnictva.

- Prijat' a vykonávať právne predpisy o povinnej počiatočnej a ďalšej odbornej príprave sudcov a prokurátorov, ako aj administratívnych pracovníkov na súdoch a posilniť strediská odbornej prípravy.
- Racionalizovať systém súdnictva, modernizovať konania, zaviesť efektívny systém správy súdu a zriadiť správne a odvolacie súdy.
- Vytvoriť IT sieť pre prokurátorov na všetkých úrovniach, zabezpečiť vynútiteľnosť súdnych rozhodnutí a ďalej posilňovať možnosť riešiť vojnové zločiny na vnútroštátnej úrovni v plnom súlade s medzinárodnými záväzkami voči Medzinárodnému trestnému tribunálu pre bývalú Juhosláviu.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Vykonávať akčný plán týkajúci sa stratégie boja proti korupcii a zriadiť nezávislý a účinný Úrad pre boj proti korupcii.
- Ratifikovať medzinárodné dohovory o boji proti korupcii.
- Spresniť a presadzovať právne predpisy týkajúce sa predchádzania konfliktu záujmov, a to v súlade s medzinárodnými normami.
- Vyvinúť a zrealizovať transparentný systém priznávania majetku úradníkov vo verejnej službe.

Ludské práva a ochrana menšín

- Splniť všetky záväzky vyplývajúce z členstva v Rade Európy.
- Zabezpečiť dodržiavanie ustanovení o ľudských právach uvedených v novej ústave.
- Pokračovať v deinštitucionalizácii, komunitných službách a pomoci ľuďom odkázaným na pomoc, a to aj v oblasti duševného zdravia.

Občianske a politické práva

- Preskúmať príslušné právne predpisy týkajúce sa náboženských práv, aby sa zabezpečilo, že sú v súlade s ústavou.
- Prijat' opatrenia v prípadoch údajného zlého zaobchádzania a posilniť útvary vnútornej kontroly, ktoré majú na starosti zlé zaobchádzanie zo strany príslušníkov orgánov činných v trestnom konaní.
- Zlepšiť podmienky vo väzeniach, zabezpečiť vhodné monitorovanie podmienok väzby odsúdených na dlhodobé tresty a väzňov odsúdených za organizovanú trestnú činnosť a zabezpečiť ďalšiu odbornú prípravu pracovníkov nápravných zariadení a zlepšenie zariadení určených na osobitné potreby.
- Zlepšiť fungovanie Rady pre rozhlasové a televízne vysielanie v súlade s medzinárodnými normami, zabezpečiť spravodlivé a transparentné pridelovanie regionálnych a lokálnych vysielacích frekvencií prevádzkovateľom médií.
- V plnej miere vykonávať zákon o slobodnom prístupe k informáciám a posilniť úrad komisára pre slobodný prístup k informáciám na zaistenie výkonu rozhodnutí/odporúčaní.
- Prijat' právne predpisy o združeniach a o právnom postavení mimovládnych organizácií, podnikniet' rozvoj organizácií občianskej spoločnosti a pravidelný dialóg s občianskou spoločnosťou o politických podnetoch.
- Zlepšiť prístup k spravodlivosti.

Sociálne a hospodárske práva

- Prijat' komplexné antidiskriminačné právne predpisy a zabezpečiť primeranú inštitucionálnu podporu obetiam.
- Prijat' vhodné právne predpisy o reštitúcii majetku a zabezpečiť ich úplné vykonávanie.
- Zlepšiť ochranu práv žien a detí.

Práva menšín, kultúrne práva a ochrana menšín

- Zabezpečiť, aby boli dodržiavané ustanovenia ústavy o kultúrnych a menšinových právach a o ochrane menšín a v plnej miere realizovať stratégie a akčné plány týkajúce sa integrácie Rómov vrátane navrátených osôb.

- Pokračovať v úsilí podporovať dobré vzťahy medzi etnikami vrátane opatrení v oblasti vzdelávania, posilniť fungovanie národných rád menšín vrátane prijatia pripravovaných právnych predpisov, podporovať účasť menšín v súdnictve a orgánoch činných v trestnom konaní a pokračovať v činnostiach na zvyšovanie povedomia vrátane používania jazykov menšín.
- Prispôbiť príslušné právne predpisy novej ústave a zabezpečiť úplné uplatňovanie menšinových práv, a to najmä práva vzdelávať sa v materinskom jazyku.
- Prijatť nové právne predpisy o utečencoch a pokračovať v realizácii národnej stratégie týkajúcej sa utečencov.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Pokračovať v rešpektovaní daytonskej a parížskej dohody.
- Prijatť opatrenia na splnenie rozsudku Medzinárodného súdneho dvora z februára 2007 vo veci žaloby Bosny a Hercegoviny proti Srbsku a Čiernej Hore, pokiaľ ide o uplatňovanie Dohovoru o zabránení a trestaní zločinu genocídy.
- Prispieť k posilneniu regionálnej spolupráce, k zmiereniu a dobrým susedským vzťahom, a to aj prostredníctvom podpory prechodu od paktu stability k rámcu spolupráce s väčšou regionálnou zodpovednosťou a k efektívnemu vykonávaniu Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode (CEFTA).
- Uzavrieť a plniť dohody so susednými krajinami v oblasti cezhraničnej spolupráce, boja proti organizovanej trestnej činnosti, nezákonného obchodovania a pašovania, súdnej spolupráce, riadenia hraníc a životného prostredia.
- Prispieť k riešeniu pretrvávajúcich problémov na hraniciach s Chorvátskom a Bosnou a Hercegovinou.
- Zabezpečiť právo na skutočnú voľbu medzi trvalým návratom a integráciou a prispieť k zabezpečeniu úplného vykonávania sarajevskej deklarácie.

Hospodárske kritériá

- Vykonávať daňovú politiku zameranú na stabilitu vrátane mzdovej politiky vo verejnom sektore, ktorá má za cieľ fiškálnu konsolidáciu a vedie k nízkej inflácii a vonkajšej udržateľnosti.
- Pokračovať v reformách správy verejných finančných prostriedkov s cieľom posilniť kontrolu, transparentnosť, zodpovednosť a efektívnosť.
- Realizovať menovú politiku, ktorá pomáha dosiahnuť cieľ cenovej stability na zníženie a stabilizáciu očakávanej inflácie.
- Zlepšiť konkurzné konania s cieľom urýchliť odchod podnikov, ktoré nie sú životaschopné, z trhu a posilniť štrukturálne zmeny.
- Dokončiť liberalizáciu zostávajúcich regulovaných cien s cieľom zlepšiť efektívnosť trhových mechanizmov a pridelovania zdrojov.
- Ďalej posilňovať finančný dohľad, aby sa zabezpečila stabilita finančného sektora.
- Ďalej rozvíjať a realizovať reformu systému dôchodkového zabezpečenia a pokračovať v reforme systému zdravotného poistenia a urýchliť reštrukturalizáciu a privatizáciu v poisťovníctve.
- Pokračovať v úsilí formalizovať tieňovú ekonomiku a realizovať systém riadenia verejných výdavkov a daňové reformy.
- Vytvoriť stabilný a fungujúci trh s pozemkami a nehnuteľnosťami a pripraviť katastrálne právne predpisy.
- Pokračovať v podpore zamestnanosti, a to aj prostredníctvom odbornej prípravy a reforiem trhu práce, zlepšiť verejnú službu zamestnanosti a realizovať stratégiu zamestnanosti ľudí so zdravotným postihnutím.

Európske normy**Vnútrotrh***Voľný pohyb tovaru*

- Pokračovať v zosúladzovaní právneho rámca pre normalizáciu, certifikáciu, metrológiu, akreditáciu a posudzovania zhody s európskymi normami. Pokračovať v prijímaní európskych noriem a zriadiť národný koordinačný orgán pre infraštruktúru zabezpečenia kvality, ktorý bude zodpovedný za posilnenie celej tejto oblasti.
- Vytvoriť štruktúru dohľadu nad trhom a zabezpečiť riadnu koordináciu medzi orgánmi dohľadu nad trhom.
- Prispôsobiť obchodný režim a príslušné právne predpisy s cieľom splniť záväzky vyplývajúce z WTO, DPS a CEFTA.
- Zriadiť interné konzultačné a oznamovacie mechanizmy pre nové technické predpisy ešte pred prijatím opatrení, ktoré majú vplyv na obchod.
- Posilniť administratívne kapacity v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Voľný pohyb kapitálu

- Pokračovať vo vytváraní systému medzinárodných platobných operácií v súlade s medzinárodnými pravidlami a zaviesť národný prístup v oblasti nákupu nehnuteľností.

Clá a dane

- Dokončiť zosúladzovanie právnych predpisov v oblasti ciel potrebné na riadne vykonávanie DSP, posilniť kapacitu colnej správy na účely boja proti korupcii, cezhraničnej trestnej činnosti a daňovým únikom a posilniť kapacity na vynucovanie, najmä v oblasti analýzy rizík a kontroly po colnom konaní.
- Pokračovať v aproximácii daňových právnych predpisov s *acquis*, vykonávať daňové právne predpisy, najmä pokiaľ ide o výber daní a kontrolu, s cieľom znížiť výskyt daňových podvodov a zvýšiť kapacity na ich vynútiteľnosť.
- Zaviazat sa k rešpektovaniu zásad kódexu správania v oblasti zdanenia podnikov a zabezpečiť, aby boli nové daňové opatrenia v súlade s týmito zásadami.

Hospodárska súťaž

- Zlepšiť platné protimonopolné právne predpisy v súlade s požiadavkami uvedenými v DSP a posilniť administratívnu kapacitu komisie pre hospodársku súťaž na zabezpečenie účinnej a nezávislej vynútiteľnosti predpisov v súlade s *acquis* EÚ.
- Zriadiť nezávislý a plne funkčný orgán, ktorý bude monitorovať štátnu pomoc.
- Zlepšiť postupy na kontrolu zlúčení, aby sa posilnila efektívnosť komisie pre hospodársku súťaž.
- Vytvoriť vhodný právny rámec pre štátnu pomoc v súlade s požiadavkami uvedenými v DSP.

Verejné obstarávanie

- Zaviesť konzistentný a efektívny režim verejného obstarávania, zabezpečiť nezávislosť orgánov verejného obstarávania, zabezpečiť transparentnosť konaní bez ohľadu na hodnotu dotknutej zmluvy a nediskriminačný prístup k srbským dodávateľom a dodávateľom z EÚ a posilniť kapacity na vynútiteľnosť v tomto sektore.

Právo duševného vlastníctva

- Pokračovať v posilňovaní ochrany práv duševného vlastníctva a posilňovať administratívnu kapacitu na udeľovanie patentov a udržateľné vykonávanie a vynútiteľnosť týchto práv.

Zamestnanosť a sociálna politika

- Vytvoriť primerané administratívne štruktúry a kapacity v oblasti ochrany zdravia.

Vzdelávanie a výskum

- Pokračovať v úsilí o zlepšenie systému vzdelávania; vytvoriť lepšie prepojenie medzi odborným vzdelávaním a vysokoškolským vzdelávaním na jednej strane a pracovným trhom a hospodárskymi potrebami na strane druhej; posilniť administratívne kapacity a zlepšiť koordináciu medzi príslušnými orgánmi.
- Ratifikovať Dohovor UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov.

Otázky týkajúce sa WTO

- Pokračovať v príprave na prístupenie k WTO.

Odvetvové politiky*Priemysel a malé a stredné podniky (MSP)*

- Vykonávať Európsku chartu pre malé a stredné podniky a zmierniť administratívne prekážky pre MSP.
- Prijatť novú strednodobú stratégiu politiky pre MSP a priemyselnú politiku a po nej operatívny akčný plán.
- Posilniť Radu pre MSP ako nástroj spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom a medzi jednotlivými ministerstvami s cieľom ovplyvniť prípravu a realizáciu politiky v oblasti MSP.

Poľnohospodárstvo

- Posilniť administratívne kapacity potrebné na formovanie a vykonávanie poľnohospodárskej politiky a politiky rozvoja vidieka.
- Aktualizovať právne predpisy a posilniť ich vykonávanie a kontrolu v oblasti bezpečnosti potravín a vo veterinárnych a rastlinolekárskejších otázkach.
- Rozšíriť identifikáciu a registráciu zvierat na všetky relevantné druhy.
- Pokračovať v modernizácii veterinárnych, rastlinolekárskejších, vínných a sanitárnych laboratórií, inšpektorátov a kontrol na vonkajších hraniciach.

Životné prostredie

- Urýchliť aproximáciu právnych predpisov a noriem s *acquis* EÚ.
- Vykonávať prijaté právne predpisy, najmä o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.
- Zaučať s vykonávaním Kjótskeho protokolu.
- Prijatť a vykonávať národnú stratégiu ochrany životného prostredia a stratégiu trvalo udržateľného rozvoja.
- Posilniť administratívnu kapacitu orgánov, ktoré majú na starosti plánovanie, udeľovanie povolení, kontrolu a monitorovanie a takisto projektový manažment, posilniť kapacitu na miestnej úrovni a zabezpečiť koordináciu medzi centrálnou a miestnymi úrovňami.

Ďalej rozvíjať a začať s vykonávaním programov odpadového hospodárstva a začať s budovaním zariadenia na spracovanie nebezpečného odpadu a na jeho bezpečné zneškodňovanie.

Dopravná politika

- Pokračovať vo vykonávaní memoranda o porozumení týkajúceho sa rozvoja základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe a posilniť spoluprácu s pozorovacím výborom pre dopravu v juhovýchodnej Európe.
- Prijatť a realizovať národnú dopravnú stratégiu. Prijatť opatrenia na zlepšenie podmienok bezpečnosti na cestách.
- Vykonávať záväzky prijaté v rámci prvej prechodnej fázy dohody o Spoločnom európskom leteckom priestore.

- Reštrukturalizovať sektor železničnej dopravy a vytvoriť inštitúcie železničnej dopravy.
- Rozvinúť vnútrozemskú vodnú dopravu, okrem iného aj zavedením riečnych informačných služieb.

Energetika

- Plniť záväzky vyplývajúce zo Zmluvy o Energetickom spoločenstve, pokiaľ ide o úplné vykonávanie *acquis* týkajúceho sa vnútorného trhu s elektrickou energiou a plynom a cezhraničnej výmeny elektrickej energie.
- Novelizovať a vykonávať zákon o energetike a zabezpečiť bezproblémové fungovanie nezávislej regulačnej energetickej agentúry.
- Pokračovať v environmentálnych auditoch v elektrárnach, najmä v prípadoch najväčších znečisťovateľov, zabezpečiť rozdelenie energetických spoločností s cieľom reštrukturalizovať a otvoriť trh a dosiahnuť ďalší pokrok na ceste k vytvoreniu regionálneho trhu s energiou najmä prostredníctvom zlepšenia prepojenia so susednými krajinami.
- Pristúpiť k relevantným medzinárodným dohovorom týkajúcim sa jadrovej bezpečnosti a zriadiť príslušný regulačný orgán.
- Pokračovať v demontáži výskumného reaktora v inštitúte Vinča.
- Posilniť administratívnu kapacitu v rámci príslušných ministerstiev.

Informačná spoločnosť a médiá

- Zabezpečiť úplnú liberalizáciu sektora elektronickej komunikácie a nezávislosť regulačných orgánov; zabezpečiť realizáciu prijatej stratégie vrátane prijatia a vykonávania potrebných zákonov a politiky a posilniť administratívne kapacity.
- Zčať s aproximáciou predpisov týkajúcich sa audiovizuálneho sektora s *acquis* a zlepšiť transparentnosť a zodpovednosť, najmä pokiaľ ide o Republikánsku agentúru pre vysielanie.
- Podpísať a ratifikovať Európsky dohovor o cezhraničnej televízii.

Finančná kontrola

- Prijíť a vykonávať politiku verejnej vnútornej finančnej kontroly.
- Vytvoriť postupy a administratívne kapacity na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov EÚ.

Štatistika

- Zmeniť a doplniť zákon o štatistike a posilniť spoluprácu a koordináciu v rámci vnútroštátneho štatistického systému.
- Uskutočniť poľnohospodársky cenzus, vytvoriť poľnohospodársky register a pokračovať v rozvoji národných účtov podľa ESA 95 vrátane zlepšenia zdrojov údajov.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť*Víza, kontrola hraníc, azyl a migrácia*

- Realizovať stratégiu integrovaného riadenia hraníc a posilniť spoluprácu medzi jednotlivými orgánmi integrovaného riadenia hraníc.
- Zlepšiť cezhraničnú policajnú spoluprácu v súlade s najlepšími postupmi, posilniť kapacitu hraničnej polície a poskytnúť hraničnej polícii modernú infraštruktúru a vybavenie, najmä pokiaľ ide o vybavenie v oblasti IT.
- Zosúladiť vízový režim s *acquis* a vykonávať dohodu o zjednodušení vízového režimu uzatvorenú medzi EÚ a Srbskom.
- Zabezpečiť účinné plnenie požiadaviek na vydávanie cestovných dokladov a dokladov totožnosti vo vysokej kvalite.
- Prijímať a vykonávať právne predpisy v oblasti azylu, zabezpečiť fungovanie prijímacieho centra pre žiadateľov o azyl a zabezpečiť vytvorenie operačného orgánu na spracovávanie žiadostí o azyl.
- Vykonávať dohodu o readmisii osôb podpísanú medzi EÚ a Srbskom.
- Prijímať stratégiu reintegrácie navrátených osôb vrátane riešenia sociálno-ekonomických podmienok.

Pranie špinavých peňazí

- Prijímať potrebné právne predpisy a národnú stratégiu boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu vrátane jej harmonogramu, posilniť vnútroštátne orgány na boj proti praniu špinavých peňazí a zlepšiť spoluprácu medzi orgánmi a medzinárodnú spoluprácu.

Drogy

- Zvýšiť schopnosť bojovať proti obchodovaniu s drogami a vypracovať a začať realizovať národnú protidrogovú stratégiu v súlade s protidrogovou stratégiou EÚ a zlepšiť medzinárodnú spoluprácu.

Polícia

- Zabezpečiť úplné vykonávanie zákona o polícii s cieľom dosiahnuť profesionalitu a zodpovednosť, zlepšiť transparentnosť, vytvoriť moderný policajný zbor bez nevhodného politického zasahovania a zvýšiť kapacitu prostredníctvom špecializovanej odbornej prípravy.
- Podniknúť kroky potrebné na uzavretie dohody o spolupráci s Europolom.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Prijímať chýbajúce právne predpisy v tejto oblasti a vytvoriť kapacitu na zabavenie majetku, realizovať národnú stratégiu boja proti organizovanej trestnej činnosti a posilniť kriminálnu spravodajskú službu.
- Pokračovať v boji proti obchodovaniu s ľuďmi vrátane realizácie stratégie predchádzania takémuto obchodovaniu a poskytnutia primeranej podpory a ochrany obetiam.
- Zvýšiť efektívnosť medzinárodnej spolupráce a vykonávania príslušných medzinárodných dohovorov o terorizme.
- Zlepšiť spoluprácu a výmenu informácií medzi všetkými zložkami bezpečnostných služieb a s inými štátmi a zabráňovať financovaniu a príprave teroristických útokov.

Ochrana osobných údajov

- Revidovať právny rámec, podpísať príslušné medzinárodné dohovory a zriadiť nezávislý dozorný orgán.

STREDNODOBÉ PRIORITY

Politické kritériá***Demokracia a právny štát****Verejná správa*

- Ďalej posilňovať európsku integračnú kapacitu v rámci verejnej správy, vytvárať potrebné štruktúry v rámci príslušných ministerstiev a na úrovni vlády a zlepšiť mechanizmy spolupráce so všetkými odborními pracujúcimi v oblasti európskej integrácie.
- Pokračovať v úplnom vykonávaní zákonov v oblasti verejnej služby a verejnej správy, vykonávať opatrenia na vytvorenie ľudských zdrojov vo verejnej službe, zlepšiť tvorbu politiky a koordinačné kapacity vo verejnej správe na vládnej a lokálnej úrovni, vytvoriť centralizovaný mzdový systém, vykonávať ustanovenia ústavy týkajúce sa decentralizácie a zabezpečiť zdroje pre miestne správy.

Občiansky dohľad nad bezpečnostnými zločkami

- Pokračovať v reštrukturalizácii a reforme ozbrojených síl a zvýšiť transparentnosť a občiansky dohľad nad ozbrojenými silami.

Súdny systém

- Znížiť počet nevyriešených prípadov na súdoch a ďalej zvyšovať efektívnosť a profesionalitu súdov.
- Zaviesť jednotné normy s cieľom získať spoľahlivé údaje týkajúce sa súdnictva.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Zabezpečiť úplné dodržiavanie medzinárodných dohovorov o boji proti korupcii. Ďalej posilňovať kapacitu orgánov, ktoré majú na starosti boj proti korupcii.

Ľudské práva a ochrana menšín

- Vykonávať antidiskriminačné právne predpisy.
- Pokračovať v úsilí o integráciu a zlepšovanie podmienok detí so zdravotným postihnutím. Reformovať systém starostlivosti o deti a zabezpečiť riadne vzdelanie pre deti z menšín.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Uľahčiť integráciu utečencov, ktorí sa rozhodli nevrátiť.

Hospodárske kritériá

- Posilniť konsolidáciu verejných financií a zmenšiť úlohu štátneho sektora, ktorá sa meria podielom výdavkov k HDP, vytvoriť priestor pre rozvoj a rast súkromného sektora.
- Urýchliť privatizáciu a prípadne likvidáciu štátnych podnikov s cieľom posilniť správu a riadenie spoločností, znížiť kvázifiskálne straty, prispieť ku konsolidácii verejných financií a zvýšiť podiel činnosti súkromného sektora.
- Odbúrať nepružné štruktúry, ktoré obmedzujú pracovný trh, najmä tie, ktoré súvisia s reguláciou pracovného trhu, aby sa zvýšila miera účasti a zamestnanosti.
- Znížiť štátnu pomoc súvisiacu s HDP a posilniť politiku hospodárskej súťaže, aby sa umožnil rozvoj voľnej a nerušenej hospodárskej súťaže v prospech srbských spotrebiteľov.
- Zlepšiť vzdelávací systém s cieľom zlepšiť také zručnosti, ktoré zvyšujú možnosti zamestnať sa a umožňujú dlhodobý hospodársky rast.
- Zlepšiť podnikateľské prostredie s cieľom zvýšiť priame zahraničné investície do budovania nových podnikov na zelenej lúke.

Európske normy**Vnútorový trh***Voľný pohyb tovaru*

- Pokračovať vo vytváraní noriem a v príprave na plnohodnotné členstvo v európskych normalizačných organizáciách.

Voľný pohyb kapitálu

- Ďalej liberalizovať krátkodobý a strednodobý pohyb kapitálu.

Clá a dane

- Zabezpečiť neustálu aproximáciu colných a daňových právnych predpisov, ako aj iných fiškálnych právnych predpisov s *acquis*, ďalej zvyšovať administratívne kapacity na vykonávanie týchto právnych predpisov a na boj proti korupcii, cezhraničnej trestnej činnosti a daňovým únikom.
- Zvýšiť transparentnosť a zlepšiť výmenu informácií s členskými štátmi EÚ s cieľom uľahčiť vynútiteľnosť opatrení na zamedzenie vyhýbania sa plateniu daní alebo daňovým únikom.

Hospodárska súťaž

- Vykonávať právne predpisy o štátnej pomoci a zabezpečiť efektívne fungovanie orgánu monitorujúceho štátnu pomoc.

Zamestnanosť a sociálna politika

- Prijíť opatrenia na zvýšenie počtu žiakov detí zo všetkých komunit zapísaných na štúdium na stredných školách.
- Ďalej rozvíjať politiku sociálneho začlenenia a sociálnej ochrany.
- Zabezpečiť fungujúci a reprezentatívny sociálny dialóg.
- Vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie situácie ľudí so zdravotným postihnutím.

Vzdelávanie a výskum

- Prijíť národný kvalifikačný rámec odborného vzdelávania a prípravy; podporovať regionálnu spoluprácu v oblasti vysokoškolského vzdelávania.
- Prijíť integrovanú politiku v oblasti výskumu.

Odvetvové politiky*MSP a politika v oblasti priemyslu*

- Pokračovať vo vykonávaní Európskej charty pre malé podniky.

Poľnohospodárstvo

- Pokračovať v úsilí o posilnenie administratívnych štruktúr a kapacít potrebných na tvorbu a vykonávanie poľnohospodárskej politiky a politiky rozvoja vidieka.
- Pokračovať v posilňovaní kontroly a právnych predpisov vo veterinárnej, hygienickej a rastlinolekárskej oblasti a v oblasti bezpečnosti potravín.
- Zlepšiť odpadové hospodárstvo a znížiť znečistenie životného prostredia spôsobené poľnohospodárstvom.
- Pokračovať v modernizácii potravinárskych spracovateľských zariadení, aby vyhovovali požiadavkám EÚ.

Životné prostredie

- Zabezpečiť úplné vykonávanie a vynucovanie právnych predpisov, ktoré boli aproximované s právnymi predpismi EÚ.
- Vykonávať príslušné medzinárodné dohovory a Kjótsky protokol.
- Prijíť a začať realizovať stratégie v oblasti znečisťovania ovzdušia, odpadového hospodárstva a ochrany prírody.

- Realizovať v plnej miere národnú stratégiu ochrany životného prostredia a vodohospodársku stratégiu.
- Ďalej posilňovať administratívne kapacity environmentálnych inštitúcií na národnej a miestnej úrovni.
- Vykonávať viacročný plán financovania politiky ochrany životného prostredia vrátane investícií.
- Dokončiť výstavbu zariadenia na spracovanie a bezpečné zneškodňovanie nebezpečného odpadu.

Dopravná politika

- Pokračovať vo vykonávaní memoranda o porozumení týkajúceho sa rozvoja základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe a posilniť spoluprácu s pozorovacím výborom pre dopravu v juhovýchodnej Európe.
- Ďalej posilňovať administratívne kapacity vrátane prípravy projektov pre veľké investície a údržbu infraštruktúry.
- Zabezpečiť ďalšiu aproximáciu právnych predpisov v oblasti dopravy s *acquis*, najmä pokiaľ ide o technické a bezpečnostné normy (vrátane zavedenia digitálneho tachografu).
- Plniť záväzky prijaté v rámci druhej prechodnej fázy dohody o Spoločnom európskom leteckom priestore.

Energetika

- Prijatá a realizovať dlhodobú stratégiu politiky environmentálne udržateľnej energetiky.
- Pokračovať v plnení regionálnych a medzinárodných záväzkov v tejto oblasti s cieľom vytvoriť konkurencieschopný regionálny trh s energiou.
- Dokončiť demontáž výskumného reaktora v inštitúte Vinča.

Informačná spoločnosť a médiá

- Z začať s vykonávaním rámca EÚ pre elektronickú komunikáciu a pokračovať v zostúladovaní s *acquis* EÚ v audiovizuálnom sektore.

Finančná kontrola

- Vytvoriť a uplatňovať zásady decentralizovanej riadiacej zodpovednosti a funkčne nezávislý systém vnútorného auditu v súlade s medzinárodnými prijatými normami a najlepšími postupmi EÚ.
- Ďalej tvoriť postupy a administratívne kapacity na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov EÚ.

Štatistika

- Ďalej rozvíjať systém manažérstva kvality; zaviesť štatistiku v poľnohospodárstve a ďalej rozvíjať odvetvovo špecifickú štatistiku.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

Víza, kontrola hraníc, azyl a migrácia

- Pokračovať v posilňovaní kapacity hraničnej polície a colných orgánov, zlepšiť zariadenia na hraničných priechodoch a zlepšiť spoluprácu so susednými krajinami v boji proti obchodovaniu s ľuďmi.
- Poskytovať trvalé riešenia integrácie readmitovaných osôb.

Drogy

- Realizovať v plnej miere národnú stratégiu boja proti zneužívaniu drog.

Polícia

- Pokračovať v reštrukturalizácii policajných zložiek, zabezpečiť transparentnosť a zodpovednosť, reformovať vzdelávanie policajtov a zabezpečiť spoluprácu a koordináciu medzi orgánmi činnými v trestnom konaní.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Zabezpečiť vytvorenie efektívneho systému ochrany svedkov, zlepšiť regionálnu spoluprácu, posilniť boj proti hospodárskej a finančnej trestnej činnosti (vrátane prania špinavých peňazí a falšovania meny), proti podvodom a korupcii, zjednodušiť umiestňovanie styčných dôstojníkov vyslaných členskými štátmi EÚ v príslušných štátnych orgánoch zapojených do boja proti organizovanej trestnej činnosti a vykonávať palermský dohovor o nadnárodnej organizovanej trestnej činnosti.
 - Posilniť kapacitu ministerstva vnútra (najmä odboru organizovanej trestnej činnosti) a vytvoriť postupy a kapacitu na vzájomné poskytovanie spravodajských informácií medzi úradmi.
-

PRÍLOHA 3

PRIORITY PRE KOSOVO PODĽA REZOLÚCIE BR OSN 1244

KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Kľúčové priority

- Pokračovať v úzkej spolupráci s plánovacími tímami, ktoré pripravujú plánované medzinárodné misie/misie EÚ s cieľom v plnej miere uskutočniť urovanie.
- Konštruktívne spolupracovať v otázkach týkajúcich sa Srbska.
- Zabezpečiť plnú spoluprácu s Medzinárodným trestným tribunálom pre bývalú Juhosláviu.
- Zabezpečiť úplné rešpektovanie právneho štátu, dodržiavanie ľudských práv, ochranu menšín a uplatňovať politiku nulovej tolerancie voči korupcii, organizovanej a finančnej trestnej činnosti.
- Zabezpečiť demokratickú správu a poskytovanie verejných služieb všetkým obyvateľom Kosova zavedením profesionálnej, zodpovednej, prístupnej, reprezentatívnej verejnej správy bez politického zasahovania.
- Pokročiť v reforme samosprávy a zvýšiť administratívnu kapacitu na uľahčenie decentralizácie a zohľadniť pritom názory a záujmy všetkých komunít v Kosove, prijať legislatívny rámec a prideliť primerané rozpočtové prostriedky.
- Vytvoriť prostredie pre zmierenie, medzietnickú toleranciu a trvalo udržateľnú multietnicitu, čo povedie k návratu vysídlených osôb. Zabezpečiť rešpektovanie, bezpečnosť a slobodu pohybu a účasť všetkých komunít. Jednoznačne odsúdiť všetky negatívne prejavy voči menšinám. Prísne stíhať všetky trestné činy s etnickým podtónom.
- Zabezpečiť úplné rešpektovanie náboženskej slobody. Zabezpečiť ochranu kultúrneho a náboženského dedičstva a prijať opatrenia na predchádzanie útokom na pamiatky a na stíhanie takýchto útokov.
- Vytvoriť spoločnosť bez akéhokoľvek druhu diskriminácie a podporovať integráciu znevýhodnených skupín.
- Pokračovať v posilňovaní vlastníckych práv, právneho rámca a prístupnosti súdov s cieľom podporovať vytváranie prostredia priaznivého pre podnikanie.

Politické kritériá**Demokracia a právny štát***Dočasné inštitúcie samosprávy*

- Plne zabezpečiť efektívne fungovanie zhromaždenia a jeho výborov, vlády a miestnych samospráv, vrátane úplného rešpektovania príslušných rokovacích poriadkov a kódexov správania, ako aj práv a záujmov všetkých komunít.
- Zvýšiť výkonný dohľad zhromaždenia, jeho zodpovednosť a transparentnosť. Posilniť vlastnú administratívnu kapacitu zhromaždenia.
- Včas vydávať úradný vestník a zabezpečiť, aby v ňom boli uvedené správne informácie. Zlepšiť kontrolu príslušných jazykových verzií, aby sa zabezpečila ich totožnosť a zabezpečiť prístup verejnosti k úradnému vestníku.
- Zvýšiť podiel zastúpenia menšín vo všetkých inštitúciách a verejnej službe na komunálnej i centrálnej úrovni.

Parlament/volby

- Organizovať slobodné a spravodlivé voľby. Posilniť nezávislú a multietnickú centrálnu volebnú komisiu tak, aby včas pripravila voľby.
- Zabezpečiť, aby na výkon volebného práva boli pre všetky komunity k dispozícii primerané volebné miestnosti, zaručená bezpečnosť a prijaté aj iné opatrenia. Umožniť osobám presídleným v rámci krajiny a utečencom, aby sa zúčastnili na voľbách, a to aj v prípade, že je ich schopnosť vrátiť sa do Kosova obmedzená.
- Zlepšiť kontrolu zlučiteľnosti nových právnych predpisov s právnymi predpismi EÚ.

Verejná správa

- Posilniť kapacity vládnej koordinácie a presnejšie určiť oblasti zodpovednosti centrálnych a miestnych orgánov na zabezpečenie jednotnosti vykonávania politiky. Posilniť efektivitu vládnych funkcií zameraných na monitorovanie výkonu verejnej služby.
- Prísne presadzovať transparentné postupy pri prijímaní úradníkov do verejnej služby, ich prekladaní, hodnotení, služobnom postupe, vedení a prepúšťaní zo služobného pomeru, vrátane polície a pracovníkov v súdnictve, ako aj pri finančnom hospodárení.
- Zlepšiť fungovanie a posilniť nezávislosť nezávislej dozornej rady a výboru pre vymenovávanie vyšších štátnych úradníkov.
- Zlepšiť kvalitu a dostupnosť základných verejných služieb pre všetky komunity a prispieť k zníženiu dopytu po službách poskytovaných paralelnými štruktúrami.
- Pokročiť v procese decentralizácie a prijať okrem iného zákon o miestnej správe a zákon o obecných hraniciach.

Súdny systém

- Zabezpečiť efektívne, nezávislé, zodpovedné a nestranné sudy a prokuratúry bez politických vplyvov.
- Posilniť úrad prokurátora, aby sa zabezpečila jeho schopnosť dodržiavať zásadu nezávislosti a nestrannosti. Pokračovať v posilňovaní úradu špeciálneho prokurátora. Zabezpečiť vykonávanie účinného bezpečnostného programu na ochranu svedkov.
- Schváliť a vykonávať zákony o súdoch a prokuratúre. Vytvoriť systém správneho súdництва a upraviť relevantné právne predpisy a kompetencie.
- Zaviesť v plnej miere automatizovaný systém riadenia prípadov na všetkých súdoch a prokuratúrach. Znížiť počet nevyriešených súdnych prípadov a nevykonaných občianskoprávných rozhodnutí súdu.
- Posilniť mestské sudy a policajné akcie zamerané na nestranné riešenie prípadov nezákonného obsadenia, využívania a budovania majetku, predchádzanie takýmto prípadom a trestanie.
- Ďalej rozvíjať právne vzdelávanie a odbornú prípravu, najmä sudcov, prokurátorov a administratívnych pracovníkov. Transformovať justičný inštitút na životaschopnú inštitúciu zodpovednú za odbornú prípravu pracovníkov v súdnictve.
- Vytvoriť kapacity vo vláde, ktoré by bez politických vplyvov prevzali kompetencie v oblasti spravodlivosti a vnútorných záležitostí. Uplatňovať systém vymenovávania, prepúšťania a kariérneho postupu sudcov a prokurátorov v súlade s európskymi normami a bez politického vplyvu.
- Zvýšiť úsilie pri plnení medzinárodných noriem v oblasti spracúvania žiadostí o vzájomnú právnu pomoc v trestných veciach a žiadostí o extradíciu.
- Posilniť prístup menšinových komunit k spravodlivosti a posilniť mechanizmy ako napr. styčné úrady súdov.
- Pokračovať v prijímaní opatrení na zabezpečenie spravodlivého etnického zastúpenia sudcov.
- Posilniť administratívne kapacity, koordináciu a efektivnosť súdництва a všetkých orgánov činných v trestnom konaní. Zabezpečiť riadne fungovanie komplexného systému právnej pomoci.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Vykonávať zákon o boji proti korupcii a plán boja proti korupcii. Posilniť Úrad pre boj proti korupcii a prijať opatrenia na úplné zabezpečenie jeho nezávislosti a funkčnosti.
- Spresniť kompetencie Úradu pre boj proti korupcii, Úradu pre dobrú správu vecí verejných a Rady pre boj proti korupcii.

Ľudské práva a ochrana menšín

- Dokončiť legislatívny rámec a zlepšiť rešpektovanie mechanizmov na ochranu ľudských práv a práv menšín v súlade s odporúčaniami Rady Európy. Prijatť a realizovať komplexnú stratégiu pre ľudské práva.
- Posilniť právny rámec týkajúci sa slobody prejavu. Vyčleniť dostatočné zdroje pre nezávislú komisiu pre médiá, ktorá má zaručovať dodržiavanie ustanovení právnych predpisov. Odstrániť všetky právne nejasnosti týkajúce sa ochrany osobnosti.
- Zvoliť ombudsmana a prijať právne predpisy na zabezpečenie vykonávania odporúčaní ombudsmana.
- Sformulovať a prijať vládny program na podporu práv žien v Kosove.
- Účinne vykonávať antidiskriminačný zákon. Najmä plne sprevádzkovať oddelenia na ministerstvách, ktoré majú na starosti ľudské práva, a zabezpečiť ich nezávislosť a koordináciu s činnosťou ombudsmana. Organizovať informačné kampane s cieľom informovať súkromný sektor, občiansku spoločnosť a akademické obce o tomto zákone. Monitorovať vykonávanie tohto zákona a vypracovať o tom správu.
- Vytvoriť komunitné služby a pomáhať ľuďom odkázaným na pomoc, a to aj v oblasti duševného zdravia.
- Podporovať antidiskriminačnú politiku v krajine, ktorá by sa zaoberala všetkými rizikovými skupinami.
- Prijatť a vykonávať príslušné právne predpisy, aby sa zabezpečila právna ochrana detí.

Práva menšín, kultúrne práva a ochrana menšín

- Plne presadzovať zákon o úradných jazykoch, ako aj zákon o kultúrnom dedičstve a vytvoriť efektívny mechanizmus na monitorovanie ich vykonávania.
- Legalizovať neoficiálne osady. Nájsť trvalé riešenia ubytovania a integrácie rómskych komunít, ktoré žijú v nebezpečných podmienkach v táboroch, a skupín osôb presídlených v rámci krajiny, ktoré žijú v neoficiálnych strediskách.
- Posilniť administratívne štruktúry a mechanizmy zodpovednosti ministerstva pre komunity a návraty. Spresniť rozdelenie zodpovedností týkajúcich sa návratov medzi ministerstvom pre miestnu správu a ministerstvom pre komunity a návraty na centrálnej a miestnej úrovni. Ďalej rozvíjať a vykonávať spoločný strategický rámec pre komunity a návraty a na komunálnej úrovni zaviesť mechanizmy na uľahčenie trvalej integrácie navrátených osôb a existujúcich menšinových komunít.
- Uľahčiť a podporovať návrat utečencov a vysídlených príslušníkov všetkých komunít a dokončiť obnovu majetku poškodeného a zničeného v dôsledku udalostí z marca 2004, vrátane historických a náboženských pamiatok.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Posilňovať regionálnu spoluprácu a dobré susedské vzťahy.
- Vykonávať Stredoeurópsku dohodu o voľnom obchode (CEFTA) a aktívne sa zúčastňovať na všetkých relevantných regionálnych iniciatívach, a to okrem iného pod záštitou paktu stability, vrátane procesu prechodu od tohto paktu k rámcu spolupráce s väčšou regionálnou pôsobnosťou.

Hospodárske kritériá

- Udržiavať primeranú daňovú politiku a najmä zabezpečiť zlučiteľnosť sociálnej politiky, ktorá sa venuje riešeniu problému chudoby a sociálneho vylúčenia, s dlhodobou udržateľnosťou verejných financií.
- Stanoviť ročné ciele pre účinnejšie vymáhanie pohľadávok verejných služieb a formulovať a realizovať stratégie na dosiahnutie týchto cieľov.
- Značne pokročiť v privatizácii bývalých podnikov vo kolektívnom vlastníctve v súlade s harmonogramom agentúry národného majetku.
- Zlepšiť riadenie, efektívnosť a finančnú udržateľnosť podnikov vo verejnom vlastníctve. Ďalej posilňovať operatívnu a finančnú nezávislosť regulačných orgánov s cieľom posilniť transparentnosť a hospodársku súťaž v príslušných odvetviach.
- Vypracovať a vykonávať politiku uľahčujúcu prechod od neoficiálneho k oficiálnemu zamestnávaniu, aby sa vytvoril fungujúci oficiálny pracovný trh a zabezpečila efektívnosť politiky v oblasti pracovného trhu.

Európske normy

Vnútorňý trh

Voľný pohyb tovaru

- Prijatť horizontálne rámcové právne predpisy na vytvorenie potrebnej infraštruktúry na riadne fungovanie a rozdelenie rozličných funkcií (regulácia, normalizácia, akreditácia, metrologia, posudzovanie zhody a dohľad nad trhom) potrebných na uplatňovanie *acquis* o voľnom pohybe tovaru.

Voľný pohyb kapitálu

- Prijatť vhodné obozretné požiadavky a posilniť proces dohľadu vo finančnom sektore.

Clá a dane

- Ďalej aproximovať právne predpisy v oblasti cla s *acquis* a pokračovať v úsilí posilniť kapacitu colnej správy na boj proti korupcii, falšovaniu a cezhraničnej trestnej činnosti. Zvýšiť kapacity odboru kriminálneho vyšetrovania.
- Dodržať záväzky týkajúce sa vykonávania preferenčných obchodných opatrení, najmä pokiaľ ide o pôvod výrobkov.
- Pokračovať v aproximácii daňových právnych predpisov s *acquis* EÚ a posilňovať administratívnu kapacitu daňovej správy. Posilniť kapacitu daňovej správy pri vyberaní daňových poplatkov a zvýšiť daňové príjmy.
- Zaviazatť sa k rešpektovaniu zásad uvedených v kódexe správania v oblasti zdaňovania podnikov a zabezpečiť, aby aj nové daňové opatrenia boli v súlade s týmito zásadami.

Verejné obstarávanie

- Zosúladiť rámec verejného obstarávania s *acquis* pomocou prijatia potrebných vykonávacích právnych predpisov. Vytvoritť inštitucionálny rámec verejného obstarávania s administratívnou kapacitou a nezávislosťou pri výkone jeho úloh.

Právo duševného vlastníctva

- Vytvoritť administratívnu a súdnu kapacitu na vykonávanie zákona o duševnom vlastníctve a na vynucovanie práv duševného vlastníctva.

Zamestnanosť a sociálna politika

- Prijatť stratégiu zamestnanosti vrátane zlepšenia zberu údajov z oblasti zamestnanosti.
- Zlepšiť informovanosť verejnosti o prístupe k systému sociálneho zabezpečenia a posilniť komunálne kapacity týkajúce sa sociálnej pomoci.

- Zmeniť a doplniť právne predpisy v oblasti sociálneho poistenia a dôchodkového systému.
- Revidovať systém sociálnych výhod na zabezpečenie nediskriminačného prístupu k jeho príjmom.

Vzdelávanie a výskum

- Zvýšiť rozpočet na vzdelávanie najmä na zlepšenie školskej infraštruktúry, skončiť so systémom vyučovania na zmeny a riešiť otázku nedostatku pomôcok a vybavenia.
- Vypracovať akčné plány na realizáciu stratégií vzdelávania s posilneným dialógom a koordináciou medzi všetkými úrovňami a všetkými zainteresovanými stranami a vyčleniť potrebné prostriedky.
- V plnej miere vykonávať právne predpisy o odbornej príprave a začať s vykonávaním zákona o národnom kvalifikačnom rámci.
- Pokračovať v práci na národnom rámci na monitorovanie a hodnotenie výučby.
- Zabezpečiť lepšie zapojenie do programov vysokoškolského vzdelávania EÚ.

Odvetvové politiky

Priemysel a malé a stredné podniky (MSP)

- Realizovať strednodobú stratégiu na podporu rozvoja MSP vrátane posilnenia úradu na podporu MSP a posilnenia úradu na podporu investícií. Pokračovať vo vykonávaní Európskej charty pre malé podniky.

Poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo

- Stanoviť jasné oblasti zodpovednosti v rámci rozličných útvarov v poľnohospodárskom odvetví (vrátane veterinárnej a rastlinolekárskej správy) a ich vzťah k ministerstvu poľnohospodárstva, lesov a rozvoja vidieka, k miestnym zastupiteľstvám a komunálnej úrovni.
- Prijatť zákon o potravinách a následné vykonávacie právne predpisy a vytvoriť príslušný úrad na vykonávanie a vynucovanie tohto zákona.
- Zabezpečiť funkčnosť systému na identifikáciu zvierat a registrácie ich presunov.
- Navrhnuť plán modernizácie poľnohospodársko-potravinárskych podnikov.

Životné prostredie

- Vykonávať zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie prijatý zhromaždením.
- Vykonávať komplexný akčný plán ochrany životného prostredia najmä v súvislosti s otázkami verejného zdravia.
- Pokračovať v aproximácii s európskymi normami v oblasti životného prostredia.
- Pokračovať v úsilí zlepšiť informovanosť verejnosti a angažovanosť občianskej spoločnosti v otázkach týkajúcich sa životného prostredia.

Dopravná politika

- Pokračovať v uplatňovaní Memoranda o porozumení o rozvoji základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe vrátane dodatku o oblasti železničnej dopravy v juhovýchodnej Európe.
- Vykonávať zákony o cestnej doprave a bezpečnosti na cestách, vytvoriť stratégiu multimodálnej dopravy.
- Ďalej zlepšovať správu majetku založenú na údajoch s cieľom udržiavať a obnoviť dopravnú infraštruktúru. Zabezpečiť zlučiteľnosť legislatívneho rámca pre koncesie s EÚ a prijať opatrenia s cieľom prilákať investorov, a to aj s využitím verejno-súkromných partnerstiev, aby spolufinancovali veľké a strategické projekty súvisiace s infraštruktúrou.
- Zabezpečiť, aby sa rozvoj železničnej dopravy realizoval v súlade so stratégiou hospodárskeho rozvoja.

- Zabezpečiť, aby prístiské letisko fungovalo s primeranou úrovňou bezpečnosti a bolo riadne a zodpovedne riadené.
- Revidovať a zlepšiť systém vydávania vodičských preukazov a realizácie technickej kontroly vozidiel.

Energetika

- Zabezpečiť životaschopnosť a udržateľnosť využívania elektrickej energie, a to najmä podstatným zvýšením vybraných poplatkov a podporou dobrej správy.
- Pokračovať v plnení záväzkov prijatých v rámci Zmluvy o Energetickom spoločenstve. Pokračovať v príprave projektu Kosovo C venovaného výrobe a dodávkam elektrickej energie v súlade s *acquis*, ako bolo stanovené v Zmluve o Energetickom spoločenstve.

Informačná spoločnosť a médiá

- Prijat' a začať s vykonávaním politiky týkajúcej sa elektronických komunikačných sietí a služieb zameranej na presadzovanie úplnej liberalizácie a vytvorenie stabilného otvoreného a konkurencieschopného prostredia, ktoré by pritiahlo zahraničných investorov a zlepšilo kvalitu poskytovaných služieb.
- Posilňovať administratívne kapacity regulačného orgánu. Posilniť jeho postavenie a zabezpečiť jeho operatívnu a finančnú nezávislosť.
- Zabezpečiť stabilné a udržateľné financovanie verejnoprávneho vysielania stanice RTK, nezávislej komisie pre médiá a mediálneho fondu.

Finančná kontrola

- Pokračovať v úsilí realizovať stratégiu verejnej vnútornej finančnej kontroly a príslušné zákony ako základ pre splnenie strednodobých priorít v tejto oblasti.

Štatistika

- Posilniť administratívnu kapacitu štatistického úradu a zlepšiť jeho operatívnu a finančnú nezávislosť. Zabezpečiť spoľahlivosť štatistík vrátane včasného a bezplatného poskytovania kvalitných údajov štatistickému úradu zo strany respondentov v rámci zisťovania.
- Pokračovať v zostavovaní hospodárskych štatistík a urýchliť vývoj sociálnych štatistík.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

Víza, kontrola hraníc, azyl a migrácia

- Zlepšiť efektívnosť kontroly pohybu osôb cez vonkajšie hranice a vnútorné hranice medzi Srbskom a Kosovom a zlepšiť efektívnosť a transparentnosť útvaru hraničnej polície.
- Posilniť spoluprácu medzi jednotlivými agentúrami riadenia vonkajších i vnútorných hraníc a so susednými krajinami.
- Vytvoriť ubytovacie a prijímacie zariadenia pre žiadateľov o azyl.
- Prijat' zákon o migrácii v súlade s európskymi normami. Vypracovať stratégiu a akčný plán, ktoré sa budú týkať migrácie a budú riešiť najmä otázky readmisie a opätovnej integrácie osôb vrátených zo zahraničia.

Pranie špinavých peňazí

- Zlepšiť kapacitu odboru finančného vyšetrovania v rámci útvaru pre organizovanú trestnú činnosť Kosovského policajného zboru (KPZ). Školiť špecializovaných prokurátorov a sudcov. Zefektívniť kompetencie v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí v rozličných príslušných inštitúciách.

Drogy

- Vypracovať stratégiu na predchádzanie užívaniu drog a príslušný akčný plán na jej vykonávanie. Ďalej posilňovať miestne kapacity protidrogového vyšetrovacieho útvaru.

Polícia

- Prijat' zákon o polícii.
- Zlepšiť efektivitu vyšetrovania trestných činov. Prijat' a vykonávať právne predpisy na zriadenie KPZ a posilniť jeho kapacity v oblasti vyšetrovania a vnútornej kontroly. Posilniť jeho vedúcu úlohu.
- Prijat' a vykonávať stratégiu znižovania trestnej činnosti. Vypracovať stratégiu zberu zbraní, dokončiť a vynucovať právne predpisy o ručných zbraniach.
- Vytvoriť stratégiu a akčný plán na boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu.
- Dokončiť legislatívny rámec týkajúci sa organizovanej trestnej činnosti.
- Ďalej posilňovať miestne kapacity útvaru pre organizovanú trestnú činnosť v rámci KPZ.
- Vykonávať akčný plán a posilniť právne predpisy a štruktúry na efektívnejší boj proti obchodovaniu s ľuďmi.

Ochrana osobných údajov

- Vypracovať a vykonávať komplexný zákon o ochrane osobných údajov v súlade s *acquis*, najmä so smernicou o ochrane údajov (95/46/ES). Zriadiť nezávislý dozorný orgán na ochranu údajov, ktorý by disponoval dostatočnými právomocami a finančnými a ľudskými zdrojmi.

STREDNODOBÉ PRIORITY

Politické kritériá***Demokracia a právny štát****Verejná správa*

- Pokračovať v reforme verejnej správy a rešpektovať pritom rozpočtové obmedzenia. Zlepšiť kapacity miestnej správy, aby mohla spravodlivo a efektívne poskytovať služby vo všetkých svojich príslušných obvodoch.

Súdny systém

- Na základe všetkých právnych zdrojov v súčasnosti platných v Kosove sformulovať a konsolidovať komplexný súbor zákonov, ktorý rešpektuje práva a záujmy všetkých komúnít.
- Vypracovať alternatívny mechanizmus riešenia sporov.
- Zlepšiť systém výkonu trestu a osobitnú pozornosť venovať bezpečnosti, kontrole, riadeniu, odbornej príprave a systému reintegrácie, ako aj podmienkam vo väzenských zariadeniach.

Politika v oblasti boja proti korupcii

- Vypracovať sektorové akčné plány boja proti korupcii a zvýšiť informovanosť o probléme korupcie vo verejnej správe i občianskej spoločnosti.
- Vypracovať súhrnný záznam o doterajšej činnosti v boji proti korupcii.

Ľudské práva a ochrana menšín

- Zabezpečiť vhodné podmienky existencie menšinových komúnít a ich nediskriminovanú účasť na dianí v spoločnosti prijatím konkrétnych opatrení na zabezpečenie ich bezpečnosti a slobody pohybu, ako aj primeraného poskytovania verejných služieb a prístupu k nim.
- Vykonávať zákon o rodovej rovnosti. Zabezpečiť začlenenie otázky práv žien do všetkých existujúcich oblastí politiky a právnych predpisov.

- Vypracovať integrovanú politiku zachovania kultúrneho dedičstva. Aktívne sa podieľať na zvyšovaní informovanosti verejnosti o kultúrnom dedičstve a jeho rešpektovaní.
- Zabezpečiť, aby katastrálny úrad a obecné katastrálne úrady poskytovali transparentný a nediskriminačný prístup k úplným údajom o pozemkoch a mali funkčné mechanizmy zodpovednosti.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

- Ďalej posilňovať regionálnu a medzinárodnú spoluprácu, okrem iného v oblasti vynútiteľnosti práva, vrátane vydávania podozrivých a odsúdených osôb a vzájomnej právnej pomoci.

Hospodárske kritériá

- Pokračovať v posilňovaní vlastníckych práv, právneho štátu a prístupnosti súdov s cieľom podporovať vytváranie prostredia priaznivého pre podnikanie.
- Vypracovať stratégiu privatizácie a prípadnej reštrukturalizácie podnikov vo verejnom vlastníctve s cieľom posilniť podnikové riadenie a výkonnosť týchto podnikov a znížiť dotácie do podnikateľského sektora.
- V úzkej spolupráci s miestnou podnikateľskou komunitou vytvoriť a vykonávať aktívnu politiku trhu práce s cieľom podporiť proces vytvárania pracovného trhu, ktorý reaguje na dopyt, a zvýšiť podiel kvalifikovaných pracovných síl.
- Vykonávať vhodnú politiku na zvýšenie kvantity a kvality vzdelávania na všetkých úrovniach.
- Zlepšiť vývoznú kapacitu.

Európske normy

Vnútorý trh

Voľný pohyb tovaru

- Pokračovať v aproximácii so smernicami nového globálneho prístupu a starého prístupu.
- Prijímať zostávajúce európske normy (EN).
- Zaviesť štruktúru dohľadu nad trhom.

Clá a dane

- Pokračovať v aproximácii právnych predpisov v oblasti daní a ciel s *acquis* EÚ. Ďalej zvyšovať administratívnu kapacitu colných a daňových orgánov na presadzovanie právnych predpisov a na boj proti korupcii, cezhraničnej trestnej činnosti a daňovým únikom.

Verejné obstarávanie

- Zabezpečiť, aby orgány a subjekty obstarávania na všetkých úrovniach efektívne vykonávali pravidlá verejného obstarávania vrátane vytvorenia funkčných nástrojov, poskytovania odbornej prípravy a posilňovania administratívnych kapacít.

Právo duševného vlastníctva

- V súlade so strednodobou stratégiou pokračovať v posilňovaní vynucovania práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva.

Zamestnanosť

- Posilňovať administratívne kapacity inšpektorátov práce.

Vzdelávanie a výskum

- Posilniť mechanizmy na zabezpečenie kvality vzdelávania.
- Pokračovať v úsilí prepojiť odborné vzdelávanie a prípravu a vysokoškolské vzdelávanie s pracovným trhom a potrebami hospodárstva.

- Podporovať regionálnu spoluprácu v oblasti vysokoškolského vzdelávania.
- Začať s prácou na politike v prospech výskumu.

Odvetvové politiky

Poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo

- Vypracovať politiku a regulačný rámec na podporu funkčnej pozemkovej reformy. Podporiť ochranu poľnohospodárskej pôdy pred neplánovaným rozvojom miest.
- Posúdiť, či poľnohospodársko-potravinárske podniky vyhovujú požiadavkám EÚ a pripraviť program modernizácie týchto podnikov.
- Začať s činnosťou na dosiahnutie efektívnej kontroly domácej rastlinnej výroby, najmä pokiaľ ide o výrobky, na ktoré sa vzťahujú osobitné požiadavky EÚ.
- Vytvoriť riadnu štruktúru správy lesov, najmä pokiaľ ide o boj proti nelegálnej ťažbe dreva a boj proti lesným požiarom.

Životné prostredie

- Prijatť opatrenia na podporu priestorového plánovania.
- Zlepšiť inštitucionálnu kapacitu ministerstva životného prostredia a priestorového plánovania, zlepšiť koordináciu medzi správnyimi orgánmi, ktoré majú na starosti otázky súvisiace so životným prostredím.
- Zahrnúť otázky týkajúce sa životného prostredia do odvetvových politík najmä v oblasti energetiky a dopravy.

Dopravná politika

- Prijatť opatrenia na zlepšenie bezpečnosti na cestách.
- Napláňovať a vykonávať údržbu a obnovu dopravnej infraštruktúry vrátane budovania novej infraštruktúry, v prípade potreby prostredníctvom verejno-súkromných partnerstiev.
- Vypracovať a vykonávať stratégiu multimodálnej dopravy.

Energetika

- Vypracovať legislatívny a regulačný rámec na podporu verejno-súkromných partnerstiev a zmiešaných investícií v sektore energetiky v súlade so závermi štúdie o tvorbe investícií.
- Ďalej zlepšovať výkonnosť elektrární a zapojiť sa do regionálneho trhu s elektrickou energiou.

Informačná spoločnosť a médiá

- Zosúladiť právne predpisy o sieťach a službách elektronickej komunikácie s regulačným rámcom a vykonávať ich s cieľom vytvoriť otvorenejšie a konkurencieschopné prostredie a posilniť pozíciu a operačnú a finančnú nezávislosť regulačného orgánu pre sektor telekomunikácií.

Finančná kontrola

- Za koordinácie ministerstva financií vypracovať a uplatňovať zásady decentralizovanej zodpovednosti za riadenie a funkčne nezávislého vnútorného auditu v súlade s medzinárodnými normami a najlepšimi postupmi EÚ, a to prostredníctvom koherentných právnych predpisov a primeraných administratívnych kapacít.
- Posilniť operatívne kapacity, ako aj finančnú a funkčnú nezávislosť najvyššieho kontrolného úradu. Prijatť následné opatrenia a vykonávať odporúčania tohto úradu.

Štatistika

- Posilniť spoluprácu a koordináciu v rámci kosovského štatistického systému, vypracovať systém manažmentu kvality a dokument o manažmente kvality a štandardizovať postupy tvorby a šírenia.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť*Víza, kontrol hraníc, azyl a migrácia*

- Ďalej zlepšovať kapacitu riaditeľstva pre hraničnú správu, azyl a migráciu v rámci ministerstva vnútra. Ďalej posilňovať operatívnu kapacitu útvaru hraničnej polície v rámci KPZ.

Boj proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu

- Realizovať a aktualizovať stratégiu boja proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu.
- Posilniť miestne kapacity na vyšetrovanie organizovanej trestnej činnosti.
- Posilniť kapacity súdnictva pri trestnom stíhaní a súdnych konaniach v prípadoch organizovanej a finančnej trestnej činnosti.

Drogy

- Zabezpečiť spoluprácu medzi príslušnými orgánmi a medzinárodnú spoluprácu, podstatne zlepšiť výsledky boja proti obchodovaniu s drogami.

Ochrana osobných údajov

- Vykonávať zákon o ochrane osobných údajov v súlade s *acquis* a zabezpečiť jeho účinné monitorovanie a vynucovanie.
-